



**EN RÉNOVATION,  
TOUJOURS EN ACTION**

Un seul numéro 418 439-4626

# Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 28 n°19 • mercredi 14 juin 2023 • 56 pages

## Inondations : 17 millions \$ en pertes

page 3

### Des feux sans précédent

pages 4 à 6

#### À LIRE

**Mort de deux pompiers : enquête publique déclenchée**

page 7

**15 millions \$ pour faire renaître La Pinsonnière**

page 9

**Vingt ans de beautés tout en lilas**

page 30

Getty Images/iStockphoto - Buenaventuramariano

L'ÉVÉNEMENT  
**HYUNDAI EN SERIES**

2023

HYUNDAI JR Thibeault CHARLEVOIX

909, boul. Mgr-De Laval  
418 435-2379

www.hyundaicharlevoix.com

**Commandez dès aujourd'hui!**  
Garantissez vos taux avec la protection de programme de Hyundai\*

**7** en inventaire,  
disponibles ce mois-ci!  
Santa Fe Preferred AWD 2023

Louez à partir de  
**118\$**  
par semaine, plus taxes

pour **60**  
mois  
0\$ comptant



Pour célébrer son 25<sup>e</sup> anniversaire, Microcrédit Charlevoix a choisi de mettre en lumière des entrepreneurs de chez nous qui ont réalisé leur rêve. Depuis 25 ans, Microcrédit Charlevoix a contribué à la création de plus de 200 entreprises!

[www.microcreditcharlevoix.org](http://www.microcreditcharlevoix.org)



### Un vinaigre de feu aux Jardins de Minga

Nous sommes deux jeunes entrepreneurs, Ariane Laprise et Benjamin L'Ecuyer, établis depuis maintenant quatre ans dans Charlevoix.

Aux Jardins de la Minga, on cultive plus d'une quarantaine de légumes biologiques diversifiés distribués au IGA de Baie-Saint-Paul, au Marché public, dans plusieurs restaurants

locaux ainsi que directement à la ferme dans notre kiosque libre-service et dans les paniers du jeudi.

Notre four à pizza fraîchement construit est un bel ajout pour inviter les gens de la région à venir déguster les produits de la ferme lors d'évènements *Judis mini marché* de 5 à 7 à la ferme (voir les dates <https://www.jardinsdelaminga.ca/paniers-fermiers>).

Nous faisons également partie de l'Association des producteurs maraîchers et fruitiers de Charlevoix et de son *Marché ambulant* ayant comme mission de desservir les comptoirs alimentaires de la région en produits frais, tout en pérennisant les fermes et leurs agriculteurs.

L'an dernier, nous avons lancé notre produit transformé : le Vinaigre de feu. Il s'agit d'un vinaigre de cidre de pomme biologique non pasteurisé dans lequel sont macérés pendant plusieurs semaines des aromates comme le gingembre, le curcuma, l'ail, l'oignon, le raifort, le piment de cayenne et des herbes du jardin. C'est un produit artisanal dont on souhaiterait cultiver la majorité des ingrédients à la ferme.

Nous l'appelons «*Tonique Culinaire*» puisque c'est un concentré de saveurs exquises et versatiles à ajouter aux vinaigrettes, sauces, soupes, marinades, mayonnaise, croûtons, Bloody Caesar, etc.

Vous le trouverez en vente dans plusieurs commerces de Charlevoix et dans nos salades Prêtes à manger au Marché Public et au kiosque de la ferme!

<https://www.jardinsdelaminga.ca/produits>.

Au plaisir de vous recevoir !



### La Salle services d'arbres au cœur de vos travaux

La Salle services d'arbres est une entreprise locale fondée en 2018 par un entrepreneur originaire de Charlevoix, Julien La Salle, passionné par l'arboriculture et par la préservation des arbres et de la nature.

Julien de La Salle est un homme ambitieux qui a démarré son entreprise personnelle à seulement 21 ans, avec en poche son diplôme en arboriculture et élagage et une volonté de fer. Il a traversé les embûches et surmonté les défis que représente la vie d'un entrepreneur.

Aujourd'hui encore, sa compagnie est en pleine expansion et a le vent dans les voiles. Son offre de services s'étant sur tout le territoire de Charlevoix ainsi que sur la Côte-de-Beaupré. L'entreprise embauche deux personnes à temps plein de façon saisonnière.

Que ce soit pour effectuer des travaux ou pour une consultation au sujet de vos arbres, n'hésitez pas contacter Julien de La Salle services d'arbres. Son expertise, son savoir-faire et la passion de son métier vous mettront en confiance et vous guideront dans tous vos projets.

Il offre une grande variété de services en arboriculture et élagage tels que l'abattage des arbres, taille de formation, taille d'arbres fruitiers, haubanage et chirurgie de l'arbre, fertilisation (par micro-injection ou implant racinaire), plantation d'arbres, détection des anomalies biotiques et abiotiques, services de foresterie et service d'urgence. Son approche est professionnelle, adaptée aux besoins de ses clients et ses techniques de travail conformes aux règles de l'art.

Julien a atteint un niveau inégalé de connaissances des soins des arbres à travers son expérience. Il vous garantit un travail de qualité, certifié et sécuritaire. La Salle services d'arbres, fière entreprise de la région depuis plus de 6 ans!

**Julien ainsi qu'Ariane et Benjamin ont été accompagnés par Microcrédit Charlevoix dans le développement de leur projet et ont obtenu un financement pour le démarrage de leur entreprise. Le rêve à portée de tous grâce à Microcrédit Charlevoix !**

# Les inondations ont coûté 17 M\$ à l'industrie touristique

Les inondations du 1<sup>er</sup> mai dernier ont causé des dommages estimés à 15,5 M\$ et fait perdre des revenus estimés à 1,2 M\$ à une trentaine d'entreprises touristiques.

Dave Kidd

dkidd@lecharlevoisien.com



Ces chiffres ont été compilés par Tourisme Charlevoix qui « est en communication constante avec les deux paliers de gouvernements supérieurs », confirme son directeur général.

Mitchell Dion précise que ces chiffres ne sont pas finaux et que, sans grande surprise, c'est le Génévrier de Baie-Saint-Paul qui a subi

chiffre précis, mais parlaient de millions de dollars.

Une visite sur les lieux dévastés par les eaux permet d'estimer les dégâts à plus de 10 M\$.

Ce ne sont pas toutes les entreprises qui ont subi des dommages majeurs.

Les campings, de par leur situation géographique, ont cependant essuyé les plus lourdes pertes. Au bord de la rivière, à La Malbaie, estime les dégâts à au moins 1 M\$.

La majorité des entreprises touristiques seront dédommagées par le programme du ministère de la Sécurité publique. « Elles ont cependant besoin d'une aide



Les plus grands dommages ont été subis par le Génévrier Photo Dave KIDD

entend. Le premier long congé de mai, la fête des Patriotes, a vu les visiteurs revenir dans la région. « Ce sont les échos que nous avons reçus de la part de dirigeants de certaines entreprises. Il y avait plus de monde dans la région », dit le DG de l'organisation.

Les feux de forêt ont aussi permis de faire oublier un peu ce qui s'est passé dans la région.

Tourisme Charlevoix a aussi investi 150 000 \$ pour souffler le nuage de la perception négative qui flottait au-dessus de la région à la suite des inondations. L'argent a été injecté dans deux campagnes avec des médias de masse.

« Je suis assez confiant pour cet été parce que de grandes nouveautés s'installent dans la région. Cité Mémoire Charlevoix, Éclats au complexe Casino-Manoir, Le Vol de l'oiseau Mécanique au Massif et le train à l'hydrogène. Ce sont des produits qui vont attirer des visiteurs », termine Mitchell Dion.

« Elles ont cependant besoin d'une aide particulière pour pouvoir se relever. On n'a rien à annoncer en ce sens. C'est toujours trop long pour les personnes dans l'attente, mais les deux paliers de gouvernement écoutent. C'est encourageant. »

— Mitchell Dion.

« les plus lourdes pertes ».

Il mentionne que ce cas « est particulier » en regard des autres. « Les assurances vont couvrir ce qui était au-dessus du sol. Toutefois, tous les réseaux enfouis sous terre qui ont disparu ne sont pas protégés par une police d'assurance », continue-t-il.

Les propriétaires du Génévrier n'avaient pas donné de

particulière pour pouvoir se relever. On n'a rien à annoncer en ce sens. C'est toujours trop long pour les personnes dans l'attente, mais les deux paliers de gouvernement écoutent. C'est encourageant », mentionne Mitchell Dion.

Le monde revient

Tourisme Charlevoix est encouragé par ce qu'elle

**YANN** brassard  
Courtier immobilier résidentiel & commercial

418 617-9346  
yannbrassard@remax-quebec.com



## SERVICES ARBORICOLES ET D'AMÉNAGEMENT

élagage - émondage - abattage  
services d'expert - taille fruitière - taille de haie  
essouchement - déchetage - services d'aménagement



**Coop de l'arbre**

La référence de Charlevoix depuis 15 ans pour tous les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements.



418.633.6574  
arbrescharlevoix@coopdelarbre.org  
coopdelarbre.org

# Plus longs, plus grands, plus sévères

Les feux qui sévissent actuellement sont sans précédent, non seulement par leur nombre et les ravages qu'ils causent, mais également par leur étalement géographique. « Ils sont partout au Canada, d'un océan à l'autre et pas cantonnés seulement à une région comme c'est souvent le cas », commente Yan Boulanger, chercheur en écologie forestière au Service canadien des forêts.

Emelie Bernier,  
Initiative de journalisme local

Plusieurs éléments peuvent expliquer la situation actuelle. « Pour le Québec spécifiquement, on parle d'un mois de mai avec des conditions sèches et un déficit de précipitations sur tout le centre nord de la province, soit jusqu'à 50 % de moins par rapport à la normale. En même temps, on a eu des températures très chaudes. On a battu des records de température à plusieurs endroits, dont Sept-Îles, la Minganie, Charlevoix... Évidemment, ça a rendu la végétation très sèche et inflammable », résume le chercheur.

Comme pour ajouter à cette tempête parfaite, une « tralée d'orages » ont éclaté le 1<sup>er</sup> juin. « Ils sont arrivés et ont allumé des feux un peu partout avec des éclairs. On s'est retrouvé en peu de temps avec un nombre excessivement élevé de feux actifs », analyse M. Boulanger.

## Le rôle de la tordeuse

La présence de la tordeuse des bourgeons de

l'épinette dans plusieurs secteurs est un « facteur aggravant », selon le chercheur.

« Il y a une fenêtre, juste après le passage de la tordeuse, quand les arbres sont défoliés et meurent, où la forêt est particulièrement inflammable. Quelques années plus tard, quand les feuillus reprennent dans les endroits affectés, le feu a moins d'emprise. »

Fait à noter, depuis les années 1950, les feux de forêt d'origine anthropique (humaine) sont de moins en moins nombreux, bien que le score ne soit pas parfait. « Avant que l'épée d'épidémie de feux que nous vivons arrive, la majorité des feux était de nature anthropique, mais depuis le 1<sup>er</sup> mai, la très très grande majorité est d'origine naturelle », illustre Yan Boulanger.

« On remarque un allongement de la saison de feu. De plus, la sévérité des feux augmente. »

—Yan Boulanger

## Plus grands, plus sévères, plus longtemps

Depuis les années 1950, les superficies incendiées n'ont pas connu d'augmentation significative au Québec, contrairement à l'ouest et au centre du Canada. Les feux de cette année pourraient changer cette donne.

moyenne des 10 dernières années à pareille date n'est que de 793.7 hectares. 438 incendies s'étaient déclarés en 2023 contre une moyenne des 10 dernières années de 202 pour la même période.

Il faudra attendre que les feux soient éteints pour mesurer l'ampleur de la



Une forêt récemment affectée par la tordeuse du bourgeon de l'épinette est hautement combustible. Photo Emy-Jane Déry

En date du 7 juin, 468 333 hectares de forêt avaient été affectés, alors que la

destruction, mais à moyen et long terme, les prévisions sont toutefois sans appel.

« Dans l'est du Québec, dont la Côte-Nord et Charlevoix qui ne sont pourtant pas les endroits où traditionnellement ça brûle le plus, les superficies brûlées pourraient augmenter entre 30 et 100 % d'ici la fin du siècle », indique le chercheur.

La période où les feux de forêt sévissent est appelée elle aussi à changer.

« On remarque un allongement de la saison de feu. Elle finit plus tard à l'automne et commence plus tôt au printemps. De plus, la sévérité des feux augmente. Les valeurs d'indices de danger

d'incendie deviennent plus sévères dans le temps. Et le nombre de jours où les valeurs sont sévères augmente aussi », dit-il.

Cette « épidémie » de feux est un symptôme d'une réalité globale indéniable : les changements climatiques.

« Si on a des températures plus chaudes, même de quelques dixièmes de degrés ou de 1 ou 2 degrés comme on le prévoit, et que les précipitations n'augmentent pas, on a forcément des conditions beaucoup plus propices aux feux. On est face à une végétation qui n'évapotranspire plus, donc plus sèche et inflammable, et sur une plus grande portion de l'année », conclut Yan Boulanger.

« Notre mandat est de s'informer, conseiller avec intégrité et compétence. »



AssurExperts

GAUTHIER & ASSOCIÉS

Cabinet en assurance de dommages

251, rue John-Nairne, bureau 220  
La Malbaie (Québec) G5A 1M4

418 202-1020 | assurancegauthier.ca

# Des compagnies forestières aux abois

Il est encore trop tôt pour mesurer les impacts économiques sur l'industrie forestière des grands feux qui grugent sa matière première, mais on sait déjà que les scieries, comme les usines de pâtes et papier, en ressentiront pour plusieurs mois, voire des années, les contrecoups. Produits forestiers Résolu (PFR) et Boisaco sont parmi les compagnies qui se rappelleront longtemps du printemps 2023.

**Emelie Bernier**

ebernier@lecharlevoisien.com

INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL



Chez l'une comme l'autre, toutes les activités en forêt ont été suspendues. Pour le moment, on ne peut qu'anticiper l'ampleur des dégâts. «Il faut attendre que les équipes du ministère soient allées sur le territoire et nous donnent une carte avec des contours très précis des unités d'aménagement où le feu s'est rendu, quelles superficies ont brûlé ou pas...», indique Louis Bouchard, directeur principal affaires publiques et gouvernementales de PFR pour le Canada.

Certaines scieries de PFR ont cessé leurs opérations,



Les activités forestières ont dû être interrompues, par mesure de sécurité, avec un impact évident sur l'approvisionnement des usines. Photo archives

faute de bois à scier. Ailleurs, le feu menace carrément les usines. Les inventaires de bois diffèrent d'une usine à l'autre. «Sans transport, les cours se vident», résume Louis Bélanger qui estime qu'environ 500 emplois sont directement affectés par le sinistre.

Les usines de pâtes et papiers ne seront pas épargnées. «Éventuellement, il peut y avoir des impacts au niveau pâtes et papier, parce que si on ne scie pas, y'a pas de copeaux, et s'il n'y a pas de copeaux, il n'y a de papier», laisse entendre M. Bouchard.

La situation n'est guère plus rose chez Boisaco, basé à Sacré-Cœur. Vendredi, selon des estimations sommaires, au moins 25000 hectares

avaient déjà été affectés par les feux 2023 dans les unités d'aménagement de Boisaco. Plus de 250 employés étaient en pause forcée pour une période indéterminée.

À titre de comparaison, en 2018, le plus important feu de forêt québécois, à Labrieville, grugeait 13000 hectares de forêt sur le territoire d'approvisionnement de Boisaco, occasionnant une perte d'environ 200000 mètres cubes de bois. 140000 mètres cubes de bois brûlé avaient pu être récupérés.

Pour l'instant, les opérations de sciage se poursuivent. «On a environ 7 ou 8 semaines d'inventaire en espérant que bien sûr on va être capable de reprendre les opérations de récolte»,

indique André Gilbert, directeur général de Boisaco.

En attendant, les forestières mettent leur machinerie et leurs équipes à la disposition de la SOPFEU. Un camp de Boisaco a notamment été réquisitionné comme camp de base, alors qu'un autre était toujours menacé par le feu. Le feu se trouvait à moins de 2 km du camp au moment d'écrire ces lignes.

## Un été dans la «schnoutte»

Tant chez PFR que chez Boisaco, les prochains mois seront consacrés à la récolte de bois post-sinistre. «C'est une obligation liée à nos permis de récolte. C'est beaucoup plus long, parce qu'il faut nettoyer les têtes de scie qui se remplissent de suie. Les parterres de coupes sont modifiés par le feu. Et à la scierie, c'est

la même chose. La qualité du bois d'œuvre n'est pas la même, il faut nettoyer les équipements...», indique Louis Bouchard de PFR.

Il demeure possible de transformer du bois brûlé en bois de sciage. «Mais il faut intervenir rapidement avant que le longicorne se mette dedans. Il va manger le bois brûlé et quand il est piqué, il n'a plus de valeur économique», ajoute M. Bouchard.

Les plans de récolte de bois vert sont donc relayés au second plan. «On va passer l'été dans la "schnoutte"! N'ayons pas peur des mots. Ça va très très mal. On est habitué de gérer des feux de forêt, mais une situation comme celle-là, c'est du jamais vu», conclut Louis Bouchard.

## S'adapter pour résister

(EB) Peut-on prévenir les feux de forêt ou, à tout le moins, en minimiser les impacts ?

«Il peut être intéressant, dans une certaine mesure, d'assurer une plus grande proportion de feuillus, moins inflammables que les conifères, dans les peuplements. On peut aussi faire en sorte de favoriser la reproduction d'espèces plus résilientes au feu, comme le pin gris et l'épinette noire», explique Yan Boulanger, chercheur en écologie forestière au Service canadien des forêts.

Les jeunes forêts de résineux qui ont brûlé ou été coupées récemment seront plus fragiles. «Si les arbres ne sont pas assez vieux, ils n'auront

pas de banque de graines, donc pas de régénération», précise M. Boulanger.

Les plantations de pins gris auront moins de risque de subir ces «accidents de régénération» après feu. «Il y a une limite à améliorer la résilience des peuplements au feu, mais il n'y a pas que le feu, il y a

également d'autres vulnérabilités et d'autres données à prendre en compte», illustre le chercheur.

L'aménagement est pourtant, selon M. Gilbert, une des solutions pour améliorer la résilience aux changements climatiques et aux cataclysmes comme les feux qui sévissent.

**LEBLOND & ASSOCIÉS INC.**  
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

### La lumière au bout du tunnel!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

6, rue racine  
Boie-Saint-Paul

1 877 525-4641  
Sur rendez-vous  
seulement

**PUITS ARTÉSIENS**  
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU

**J & R FORAGE J. & R. CLOUTIER inc.**

**puitscharlevoix.com** **1 800 470-7490**  
BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

**RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME  
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

**Mélanie Hudon**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**www.remax-quebec.com**  
418 240-3663 • 418 240-5014 • 418 682-7000

## LES OIES DE JEAN PAUL RIOPELLE



FILM DE JEAN-LUC DUPUIS  
MUSIQUE SUZIE GAGNON

RIOPELLE  
IOO

SÉLECTION OFFICIELLE  
LE FIFA 41

## Assistez **GRATUITEMENT** à la projection de ce merveilleux documentaire au **Domaine Forget**

« *Les oies de Jean Paul Riopelle* » a été réalisé dans le cadre de la programmation entourant les festivités soulignant le Centenaire du très grand artiste Jean Paul Riopelle, figure marquante du vingtième siècle, bien au-delà de nos frontières, à une échelle internationale.

Ce film a été sélectionné par le jury du FIFA (Festival international du film sur l'art 2023), présenté à Québec au MNBAQ (Musée national des beaux-arts de Québec), en première à Montréal au théâtre mythique Outremont et bientôt au Musée de l'art MARE à Bucarest en Roumanie, ainsi qu'en demi-finale au Festival de film de Los Angeles.

**À l'écran du Domaine Forget  
à St-Irénée,  
le dimanche 18 juin à 14 h.**



▶ SCAN ME

Merci de confirmer  
votre présence et le nombre  
de personnes en réponse  
à ce courriel à  
[seriecharlevoix@gmail.com](mailto:seriecharlevoix@gmail.com)

## Dur coup pour l'industrie forestière

Il faudra attendre que les feux soient éteints pour mesurer l'ampleur des dégâts et leur impact à court, moyen et long termes. Photo Emy-Jane Déry

Au moment d'écrire ces lignes, 750 905 hectares de forêt québécoise avaient été affectés par des incendies en 2023, bien devant la moyenne des 10 dernières années de 2 213 hectares à pareille date. Nul doute, l'industrie forestière québécoise sera profondément bouleversée par ces feux sans précédent.

Emelie Bernier

À la suite de l'importante perturbation en cours, une révision des possibilités forestières 2023-2028 pourrait être envisagée par le Forestier en chef.

«Lorsqu'il y a une perturbation naturelle, la capacité forestière peut effectivement en être affectée. Il devient alors nécessaire de diminuer la récolte de bois pour éviter qu'une récolte excessive soit déployée dans les territoires forestiers qui n'ont pas été affectés par les feux de forêt», indique Lise Guérin, responsable des communications au bureau du Forestier en chef.

Il incombe à ce dernier la «responsabilité de réaliser un nouveau calcul des possibilités forestières lorsque des perturbations naturelles représentent un risque pour la pérennité de la forêt», précise-t-elle.

Avant de décider s'il faudra entreprendre ce nouveau calcul, le Forestier en chef aura besoin d'un portrait précis de la situation «post-feu».

Une cartographie de l'ensemble des unités d'aménagement touchées par les feux de forêt sera réalisée en premier lieu.

Des plans d'aménagement spéciaux seront établis afin de récupérer des bois affectés par les feux de forêt.

«Le ministère des Ressources naturelles et des Forêts devra entreprendre l'élaboration de ces scénarios une fois que les incendies de forêt seront derrière nous. À ce moment pour chaque territoire, la planification régulière de la récolte devrait être modifiée et la récolte des bois affectés par les feux sera priorisée pour maximiser leur récupération», indique Mme Guérin.

Les contrats qui lient les compagnies forestières au Forestier en chef imposent que celles-ci s'affairent à récolter le bois brûlé récupérable pour le sciage dans un délai rapide après les incendies, afin d'éviter que celui-ci soit corrompu par le longicorne noir.

Selon le chercheur en écologie forestière du Service canadien des forêts Yan Boulanger, ramener une forêt brûlée en exploitation prendra au bas mot entre 60 et 70 ans.

«Ça va dépendre de la productivité des sites et bien sûr, il va y avoir un couvert avant ça, mais on parle d'au moins 60 ans pour avoir un couvert récoltable, être capable de couper à nouveau une forêt affectée par le feu.»

# Enquête publique sur la mort des pompiers

(DK) La coroner en chef du Québec, Me Pascale Descary, a ordonné une enquête publique portant sur les décès de Christopher Lavoie et de Régis Lavoie.

C'est la coroner Me Andrée Kronström qui a été désignée pour présider cette enquête.

Les deux pompiers volontaires de Saint-Urbain sont décédés après être tombés à l'eau à la suite du débordement de la rivière du Gouffre, le 1<sup>er</sup> mai dernier. Ils tentaient alors de porter assistance à des citoyens de Saint-Urbain.

Me Kronström sera assistée par un ou une procureur qui sera nommé prochainement.

## Faire la lumière

« L'enquête publique vise à faire la lumière sur la cause et les circonstances du décès des deux pompiers volontaires », précise-t-on dans le communiqué.

On précise également que « les audiences permettront à toute personne d'intérêt de s'exprimer concernant les circonstances de ce décès afin d'en analyser tous les facteurs contributifs, et ce, en vue de proposer des pistes de solutions pour une meilleure protection de la vie humaine. »

Rappelons que le coroner enquêteur, dans son mandat, ne peut en aucun cas se prononcer sur la responsabilité civile ou criminelle d'une personne »,

Les détails de cette enquête ainsi que les dates des audiences seront communiqués ultérieurement.

## EN BREF

### Une étude sur les rivières est dans les plans

(LT) La Ville de Baie-Saint-Paul a déposé une demande de subvention auprès du Programme de résilience et d'adaptation face aux inondations pour la réalisation d'une étude hydrologique des rivières. « Ils viendront analyser ce que nous pourrions faire aux abords de la rivière. Par exemple, s'il faut hausser les murs ou si c'est nécessaire d'ajouter des palplanches ou des bassins de rétention », précise le maire Michaël Pilote. Ce programme est offert par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

**Les CHALETS SPA CANADA**

**Chalets à louer ou à construire**  
Station de ski du Mont Grand-Fonds



chaletsspacanada.com • 1 418 665-4711  
Rég. 5715-0242-01 / CTG #180071



La date du début de l'enquête n'est pas précisée.



**ecotone**  
CHASSE | PÊCHE | PLEIN AIR

# NOUS SOMMES de retour

## FAITES PLAISIR À VOTRE PAPA



**19<sup>99</sup>\$**  
PRIX RÉGULIER 26<sup>99</sup>\$

**14<sup>99</sup>\$**  
PRIX RÉGULIER 24<sup>99</sup>\$

**9<sup>99</sup>\$**  
PRIX RÉGULIER 19<sup>99</sup>\$

Pantalon de travail cargo à toute épreuve.  
Grandeur de 28 à 40

Thermos à café | 500 ml

Lotion insectifuge Watkins | 500 ml

### AU SERVICE DE vos passions !

41 A, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul | 418 240-4999  Ecotone Baie Baie-St-Paul

# 2\$ DE RABAIS

## POUR TOUT REMPLISSAGE DE BONBONNE DE PROPANE DE 20 LIVRES ET PLUS

sur présentation de ce coupon.

VALIDE JUSQU'AU 30 JUIN 2023

La pensée  
**DU JOUR**

pour penser à  
économiser l'énergie



# Sécheuse qui roule amasse de la mousse.

Nettoyer le filtre de la sécheuse avant chaque cycle permet d'économiser l'électricité.

Ce n'est pas énorme, mais si tout le monde le fait, c'est un pas de plus pour nous donner les moyens de réussir la transition énergétique du Québec.

**Découvrez d'autres conseils  
pour économiser l'énergie.**

[hydroquebec.com/mieuxconsommer](https://hydroquebec.com/mieuxconsommer)





# La Pinsonnière ressuscite pour 15 M\$

L'ancienne Auberge La Pinsonnière, fermée depuis presque 10 ans, va revivre grâce à des investissements de 15 M\$. La nouvelle bâtisse, abritant désormais 20 condominiums en location court terme, verra le jour cet automne. Deux nouveaux blocs de 40 condominiums s'ajouteront également sur le site.

Jean-Baptiste Levêque

Le projet situé dans le secteur Cap-à-l'Aigle, à La Malbaie, a donc une double vocation. Les 20 unités de condos en location de deux nuits et plus sont destinées à la clientèle d'affaires et touristique. Les 40 unités de condominiums, des 5 ½ de 1 560 pieds carrés et des 4 ½ de 1 260 pieds carrés, sont pour des propriétaires investisseurs ou occupants.

« On vend le fleuve! », ajoute Jean Grégoire, l'un des trois promoteurs. Toutes les unités du projet, sauf une pour des raisons de sécurité, auront vue sur le Saint-Laurent. Les coûts de construction n'étant pas encore finalisés, les prix des condos restent à déterminer, mais ils dépasseront les 400 000 \$. « On est dans du haut de gamme », mentionne M. Grégoire.

La location court terme sera assurée par l'entreprise malbéenne Signé Rochefort, qui sera le seul intermédiaire avec les clients. La location d'un condo via des plateformes de type Airbnb ne sera pas possible, dans un souci de préserver la quiétude des lieux.

Le promoteur à l'origine du projet, J. Daniel Tremblay,



Visualisation du bâtiment avant de la nouvelle Pinsonnière, qui sera inaugurée à l'automne 2023. Photo courtoisie

« Nous avons revu complètement notre projet initial. Les habitudes de consommation ont changé, le monde du travail a changé, nous nous sommes adaptés. »

– J. Daniel Tremblay

avait racheté en 2016 l'ancienne auberge membre du club sélect Relais et Châteaux. La nouvelle Pinsonnière devait initialement voir le jour en 2019, mais des retards dans sa réalisation ont reporté l'échéance.

« Puis la pandémie de 2020 est arrivée, bouleversant grandement l'industrie de l'hébergement et de la restauration notamment. Nous avons donc revu complètement notre projet initial,

afin de l'arrimer à la nouvelle réalité des gens. Les habitudes de consommation ont changé, le monde du travail a changé, nous nous sommes adaptés », explique J. Daniel Tremblay.

Le site qui ouvrira ses portes au public à l'automne 2023 est en fait la troisième mouture du projet présentée au conseil municipal de La Malbaie. Le maire de la ville, Michel Couturier, se réjouit qu'il voie enfin le jour, d'au-

tant que Cap-à-l'Aigle est « un secteur à valoriser ».

Les travaux du premier bloc de condos en vente débiteront à la fin de l'été. Cinq unités ont déjà trouvé preneur. « La mise en vente des unités de condos pour propriétaires investisseurs ou occupants débutera à ce moment. Les unités de condos seront disponibles en location court terme pour la prochaine saison touristique hivernale », précise Jean Grégoire.

Les trois promoteurs du projet sont J. Daniel Tremblay, du Groupe D Resto, l'un des plus importants groupes de restauration de l'Est du Québec, Jean Grégoire, fondateur de La cache à Maxime, de Noah Spa et du réseau C Hôtels, ainsi qu'Henri Tanguay, président de Construction Couture et Tanguay.



Les promoteurs Henri Tanguay, J. Daniel Tremblay et Jean Grégoire ont fait visiter le chantier au maire de La Malbaie Michel Couturier, au conseiller du district de Cap-à-l'Aigle, Gilles Savard, ainsi qu'aux autres membres du conseil municipal.

Malgré les inondations...

## Charlevoix reste dans le top 5

(JBL) Le baromètre annuel de CAA Québec sur les intentions de vacances des Québécois classe Charlevoix en 3<sup>e</sup> position des destinations les plus prisées de la province, et ce même si ce sondage a été réalisé autour de la date du 1<sup>er</sup> mai, marquant le drame des inondations dans la région.

Le sondage réalisé par la firme Léger a été réalisé entre le 28 avril et le 2 mai 2023 auprès de 1 000 répondants. Il n'est donc pas impossible que les événements survenus dans Charlevoix au début du mois aient influencé les résultats.

Charlevoix récolte 14 % des intentions de voyage

au Québec, ex aequo avec les Cantons-de-l'Est. La destination la plus en vue est la Gaspésie (18 %), suivie de Québec (17 %). Le Bas-Saint-Laurent termine le top 5 avec 12 %.

Charlevoix perd quelques plumes par rapport à 2022, alors qu'elle était en 2<sup>e</sup> position du même baromètre, à

17 % des intentions.

Cela n'empêche pas Tourisme Charlevoix d'être satisfait des résultats, alors que l'association touristique investira 150 000 \$ supplémentaires en promotion pour rassurer les voyageurs sur leurs craintes de se rendre dans la région cet été.



Deux touristes sur la plage de Baie-Saint-Paul. Photo Tourisme Charlevoix, André-Olivier Lyra

# Fraîchement ouvert

# maxi<sup>MD</sup> La Malbaie

## On se pointe la fraise dans le quartier!



Offre exclusive!

**3.99**

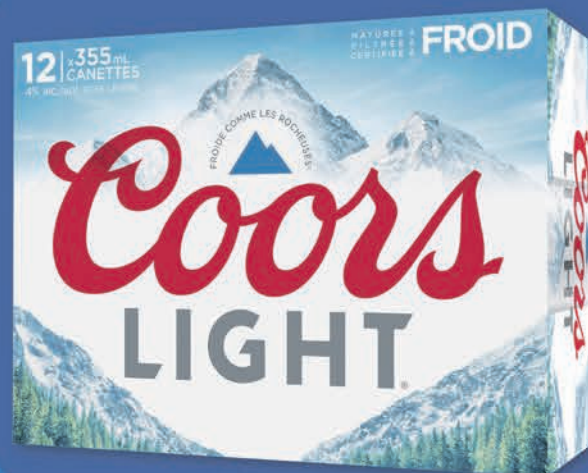
saucisses Charcuterie  
Charlesvoisienne  
certaines variétés  
400 g



Offre exclusive!

**16\$**

bière Coors Light  
canettes, consigne  
12x355 mL



Offres admissibles du 15 juin au 21 juin 2023  
au nouveau Maxi La Malbaie (25 Boul. Kane)

# Le projet de coopérative de 34 logements sera présenté

(LT) La MRC de Charlevoix-Est et ses partenaires organisent une rencontre d'information pour présenter aux citoyens le projet de coopérative de développement immobilier, le jeudi 22 juin à l'hôtel de ville de La Malbaie à 19 h.

Ce projet pilote vise la construction d'un immeuble de 34 unités locatives, situé au 100, rue John-Nairne à La Malbaie.

Ce modèle de coopérative de solidarité vise à développer, entre autres, du

logement en collaboration avec les employeurs charlevoisiens.

Plusieurs employeurs se sont d'ailleurs montrés intéressés par ce modèle, ce qui a permis d'avancer le travail. La structure de coopérative de développement immobilier proposée par la firme Delta T permet de construire du logement rapidement, répondant à la fois aux besoins des employeurs et de la communauté.

« La présentation du 22 juin est l'occasion pour

les citoyens de notre MRC de comprendre un peu mieux l'origine du projet et de poser leurs questions. Nous sommes fiers et fiers de voir se développer un modèle innovant dans notre région et souhaitons que les citoyens le soient tout autant que nous », explique Odile Comeau, préfet de la MRC de Charlevoix-Est.

La rencontre permettra aux résidents de la MRC de constater les impacts de ce projet pour le milieu. Une présentation destinée aux organisations du milieu

communautaire et de l'habitation est quant à elle prévue à la mi-octobre afin de pré-

senter les bases techniques du modèle.



Les citoyens pourront en savoir plus sur le projet de coopérative de 34 logements. Photo courtoisie



## Mise à jour Avis à la population

La Ville de Baie-Saint-Paul vous informe des mesures de rétablissement mises en place à la suite des inondations. Conservez cet aide-mémoire pour faciliter vos démarches.

### • AIDE PSYCHOLOGIQUE

Pour obtenir l'accès à un professionnel pouvant aider à surmonter une situation difficile, intervenir en cas de crise ou vous orienter vers le service **près de chez-vous, vous pouvez joindre la ligne Info-Social du CIUSSCN en composant le 811 (option 2). Il s'agit d'un service de consultation téléphonique gratuit et confidentiel 24/7.**

### DONS : ALIMENTATION, PRODUITS D'HYGIÈNE, VÊTEMENTS

Il faut s'adresser au Centre communautaire Pro-Santé : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h. En dehors des heures d'ouverture, prendre rendez-vous au **418-435-2129**.

N'hésitez pas à faire appel à nos ressources qui sont là pour vous accompagner.

Vous pouvez faire des dons en denrées non-périssables et produits sanitaires en tout temps. On y recueille les dons en argent, par virement interac ou chèque. Il faut encore être prudent, car il y a danger de fraude; nous vous recommandons de vous adresser à Pro-Santé qui peut également faire des reçus de charité. Si don autre qu'en argent, veuillez appeler au **418-435-2129**. Visitez la page Facebook du Centre communautaire.

### PROGRAMMES D'AIDE DISPONIBLES

**L'ouverture du dossier de réclamation est primordiale pour l'amorce du processus d'évaluation des dossiers par le ministère de la Sécurité Publique pour les propriétaires et les locataires.**

Afin de faire ouvrir votre dossier, faite votre demande en ligne à [Quebec.ca/aide-inondation](http://Quebec.ca/aide-inondation) ou communiquez avec le ministère de la Sécurité Publique par téléphone, au numéro **1-888-643-2433**.

**Aussitôt que vous obtenez un certificat de dommage, veuillez déposer le document à l'Hôtel de Ville durant les heures d'ouverture.**

Pour tous besoins financiers provisoires, à partir de lundi le 15 mai, un agent d'assistance financière du ministère de la Sécurité Publique sera présent au bureau de Services Québec situé au 915, boulevard Monseigneur-de-Laval de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Tous les détails à propos du Programme général d'assistance financière lors de sinistres sont disponibles sur la page [Quebec.ca/aide-inondation](http://Quebec.ca/aide-inondation).

### TAXES FONCIÈRES

**La Ville de Baie-Saint-Paul a mis en place une mesure d'aide temporaire permettant le report de paiement de taxes municipales pour les citoyens sinistrés (il est possible qu'une preuve d'identité vous soit demandée).**

**Le Bureau de rétablissement des inondations (BRI) est effectif pour mieux orienter la planification et la mise en œuvre, à tous les niveaux, des mesures relevant du rétablissement. Vous pouvez le rejoindre par téléphone au **418-219-8498** ou par courriel à [inondations@baiesaintpaul.com](mailto:inondations@baiesaintpaul.com)**

## 4 emplois saisonniers dans l'agriculture

Au Québec, l'industrie agricole engage des milliers de personnes, et de nombreux emplois saisonniers sont disponibles pour les étudiants ou les gens à la recherche d'un poste temporaire. En voici quelques exemples :

**1. Cueilleur ou cueilleuse de fruits et légumes :** du début de l'été jusqu'à l'automne, les fermes maraîchères ont besoin d'aide pour acheminer leurs fruits ou légumes au marché. Il faut souvent travailler sur des échelles ou des appareils de levage, ou encore se pencher pour récolter les produits des champs, des vergers et des vignes.

**2. Aide de serre :** les serres sont particulièrement occupées au printemps, lorsque les propriétaires, les jardiniers et les paysagistes plantent des fleurs, des fines herbes, des légumes et des arbustes. Elles requièrent donc du personnel tôt dans la saison pour semer les graines, arroser les végétaux et gérer l'inventaire.

**3. Ouvrier ou ouvrière en aquaculture :** les fermes piscicoles ont besoin d'un coup de main pour nourrir et compter les poissons et pour saisir des données. De l'expérience dans la conduite et le travail sur les bateaux est parfois exigée.

**4. Aide aux écuries :** les exploitations équestres doivent souvent engager de la main-d'œuvre supplémentaire durant les vacances estivales pour nourrir et toiletter les chevaux, nettoyer les stalles, déplacer les balles de foin, etc. Une expérience avec les animaux est un atout, mais n'est pas indispensable.

Si l'expérience n'est pas toujours nécessaire pour décrocher un emploi saisonnier dans l'agriculture, une chose est sûre : vous devrez adopter une bonne éthique de travail et une attitude positive!



# Une place t'attend chez nous!

Que ce soit la **CULTURE**,  
les **SPORTS** ou  
la **PHOTOGRAPHIE** qui t'animent?

## Informe-toi!

Écris à : [pub@lecharlevoisien.com](mailto:pub@lecharlevoisien.com)

Tu verras, tu ne seras pas déçu(e)!





## Profitez de notre offre spéciale

Sac de café gratuit lors d'un essai routier.



Kia Charlevoix

cafecharlevoix.ca

TROUVEZ VOTRE EMPLOI

**On recrute.**

**zec**  
Des Martres

## Préposé(e) au service à la clientèle

Zec des Martres



**Tu aimes travailler près de la nature? Tu aimes la pêche?  
Viens rejoindre notre équipe.**

Le candidat doit avoir des habiletés en informatique. Horaire flexible, temps plein ou partiel, de 20 h à 45 h/semaine, de jour, de soir et de fin de semaine. Bienvenue aux étudiants et retraités. Le salaire de départ est de 18 \$/h et autres avantages discutés lors de l'entrevue.

Possibilité d'hébergement pendant les jours de travail, vous avez votre propre véhicule récréatif, vous pouvez camper sur la zec, pour la saison, profiter de la nature, de la pêche et de la randonnée.

Envoyer votre CV à Linda Desrosiers, d.g : dg.desmartres@reseauzec.com

**JOINS-TOI À NOTRE ÉQUIPE!**

**SIMARD**

L'ESPACE D'UNE VIE

À seulement 15 minutes de Charlevoix!

**REJOINDRE LA FAMILIE SIMARD, C'EST:**

- Horaire de 40h de jour;
- Congé les vendredis après-midi;
- Assurance collective;
- Télémédecine;
- Régime de retraite;
- Club social et café gratuits;
- Collègues de travail en or!



Dessinateur/  
Dessinatrice technique



Installateur/  
Installatrice d'armoires



Électromécanicien/  
Électromécanicienne

**FAIS-NOUS PARVENIR TON CV!**

↓  
emplois@simardcuisine.com

(418) 823-2704

## NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN /D'UNE



- **AIDE-CUISINIER(ÈRE)**
- **CUISINIER(ÈRE)**
- **PLONGEUR(EUSE)**
- **PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER**

**AVANTAGES :** Travailler dans une organisation à échelle humaine;  
Travailler dans un milieu inspirant et dans un cadre idyllique de la région de Charlevoix;  
Salaire compétitif;  
Accès gratuit aux spectacles.

Faire parvenir votre CV à  
drobichaud@domaineforget.com



## La séparation



Quelques heures. En quelques heures à peine, André Devisch et Odette Thibault ont tout perdu. Le « jeune couple » (lui a 82 ans, elle, 60) s'était pourtant bâti un nid confortable dans la belle centenaire pièce sur pièce recouverte de crépi, sur Saint-Joseph, la maison d'André. Sa défunte épouse en avait fait une œuvre d'art grandeur nature en peignant les murs, les plafonds et les armoires de jolies couleurs. Dire que les trompe-l'œil et les pochoirs ont perdu de leur lustre est un euphémisme.

**Emelie Bernier** ebernier@lecharlevoisien.com

INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL

CHRONIQUE

A-t-on vraiment besoin de rappeler ce qui s'est passé le 1<sup>er</sup> mai? L'eau. La boue. Les égouts qui débordent. La cave inondée, puis le rez-de-chaussée.

L'après.

Odette montre la ligne de l'eau sur le mur extérieur. Puis, on entre. Les murs sont coupés en plein milieu. Il n'y a plus de meubles. Quelques serviettes sèchent sur la rambarde de l'escalier de la cave d'où monte une vague odeur d'humidité.

Deux ou trois boîtes attendent près de la porte. Il ne reste pas grand-chose du passé.

On se croirait dans une maison abandonnée. Val-Jalbert, peut-être. Ou l'après-déluge au Saguenay. Mais derrière les images de désolation, on devine que la maison était coquette. Confortable. Et c'était leur maison.

Sur une étagère, une grenouille en ciré jaune, un parapluie à la main, au faciès fendu d'un large sourire. Le bibelot est quasi insolent, mais il fait sourire Odette Thibault qui aurait pourtant toutes les raisons de pleurer.

La petite histoire d'Odette et André est mignonne. La cuisinière, arrivée dans Charlevoix en 2015, a vécu ici et là avant de trouver à se loger dans un appartement tout près de chez ce sympathique veuf qui allait devenir, au fil des sourires et des

conversations de perron, plus qu'un simple voisin.

Ils vivaient ensemble depuis 5 ans.

La route n'a pas été de tout repos. André, diabétique, est devenu aveugle il y a trois ans. Il ne s'est pas laissé abattre pour autant. Sa maison, dont il connaissait les moindres angles et où il naviguait à l'aise, avait été adaptée à sa condition. Et Odette était là pour lui.

plus d'électricité dans une bonne partie de la ville. Moi, je pense à mon conjoint. Il va se demander ce qui ne va pas... »

Elle le rejoint. Juste à temps pour accueillir les pompiers qui leur demandent poliment, mais fermement, d'évacuer. « C'est arrivé tellement vite! Des amis qui restent plus haut dans la rue nous ont dit : venez-vous-en à la maison. On est parti en se disant qu'on allait revenir

à moitié, la cave inondée... On a tout perdu. Ah, non, pas tout. On a sauvé notre set de cuisine. Le reste, on n'a rien gardé, c'était contaminé. » Noyés, les albums photos et les souvenirs. Ils ne peuvent plus compter que sur leur mémoire.

Il y a eu le ménage, les corvées, les bénévoles à qui Odette lève son chapeau. « C'était vraiment extraordinaire, l'entraide, la solidarité... »

« C'est sûr qu'André aimerait bien que je trouve quelque chose par ici pour qu'il puisse revenir. Mais même si on nous a dit qu'on était prioritaire parce qu'il est âgé et aveugle, il ne se passe rien. On nous propose des choses qui ne conviennent pas à notre besoin. Des résidences pour lui tout seul à 3000 \$ par mois? Ça ne fonctionne pas. On veut vivre ensemble. »

Elle sait bien qu'ils ne sont pas les seuls dans une situation intenable.

Las d'attendre le Messie, André et Odette ont décidé de faire comme le frère d'André et de prendre un logement à La Belle Étoile, tout près de la garderie où Odette travaille. Le hic, c'est que le complexe est en construction et que leur appartement n'est pas disponible avant novembre.

« Et c'est très dispendieux », glisse Odette. Le prix à payer pour une qualité de vie décente est-il même à leur portée? Le duo a fait ses comptes et espère le petit coup de pouce promis par la Sécurité publique.

« On attend des réponses, mais là, on a juste hâte de se retrouver... »

L'attente brode les contours de leurs jours.

**(N.D.L.R.: Ce texte est le 3<sup>e</sup> de la série Des sinistrés parmi tant d'autres)**



**Odette Thibault**

Ils avaient leur routine. « Le matin, je lui mettais son jus d'orange sur la tablette du frigo. J'étais pas inquiète parce que je savais qu'il était en sécurité à la maison. »

Ah, parce que si monsieur a depuis longtemps atteint l'âge de la retraite, madame, elle, cuisine pour les tout-petits de la Garderie du coin...

« C'est drôle, mais l'inondation a commencé à la garderie. J'ai été évacuée avec les enfants, juste avant de servir mon dîner. On était à l'aréna et là, j'entends dire qu'il y a

un peu plus tard... »

Ils n'ont rien pris. Pas même les médicaments d'André.

Ce n'est que le mercredi suivant qu'ils ont pu retourner à la maison, accompagnés d'un pompier. L'ampleur du désastre a frappé Odette de plein fouet.

Si André ne pouvait pas voir les dégâts, il pouvait les sentir sous ses pas, les toucher, les respirer...

« Le frigo était renversé. Le lave-vaisselle rempli de boue

Mais toute cette huile de coude n'est pas parvenue à modifier le verdict. Accablant et inévitable.

« On s'est rendu compte qu'on ne pourrait pas revenir ici. »

Le hic, c'est que la maison de la sœur d'Odette n'est pas adaptée pour qu'André y habite aussi. Son fils et sa bru l'ont donc accueilli chez eux. À Lévis. Depuis, le temps s'égrène lentement et leurs retrouvailles se font attendre.



# Boutique Élane

Hélène Roy, propriétaire

Galerie 138  
106, boul. Notre-Dame, Clermont  
418 439-4897

## J'ACHÈTE CHEZ NOUS PARCE QUE C'EST MIEUX !

### QUE VEUT DIRE « ACHETER LOCAL » ?

En gros, c'est favoriser l'achat de produits et services de la région.

### COMMENT ?

En visitant d'abord ces commerces de proximité.

### ET QUELLE EST VOTRE FIERTÉ ?

C'est un gage de qualité

C'est soutenir des familles d'ici

C'est écoresponsable

Et non, ce n'est pas plus cher

### AMUSEZ-VOUS !

Trouver ces 2 commerces parmi nos  
24 annonceurs dans les 2 pages suivantes

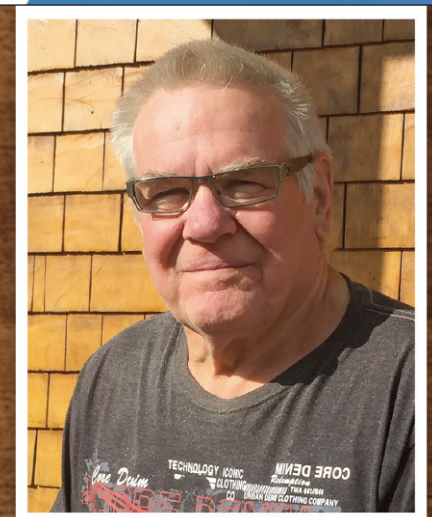
Elle s'occupe de la sécurité résidentielle et commerciale en installant notamment des caméras de surveillance.

Elle héberge des personnes âgées qui cherchent un milieu de vie digne et adapté à La Malbaie.

Sécur et Les Bâtisseurs (secteur La Malbaie)

## Les Meubles traditionnels de Charlevoix

- Fabrication de meubles de tous genres
- Armoires de cuisine
- Moulures anciennes...
- Portes • Fenêtres
- Escaliers • Rénovation



Yvon Girard

1194, route du Fleuve, Les Éboulements  
Atelier 418 635-1481



Atelier  
d'ébénisterie Y.G.  
e n r.

# CES ENTREPRISES DE CHEZ NOUS FONT LA DIFFÉRENCE !



**Serge Turcotte**  
[www.propriodirect.com](http://www.propriodirect.com)

Courtier immobilier  
résidentiel et commercial  
418 240-0819  
Commission à partir de 2%  
sergeturcotte159@hotmail.com



2, Chem. de l'Équerre Local 6,  
Baie-Saint-Paul,  
QC G3Z 2Y5  
418 435-5432

**BOUTIQUE  
ÉLAINE**

Galerie 138  
106, boul. Notre-Dame,  
Clermont  
418 439-4897



**RE/MAX  
1<sup>er</sup> CHOIX**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
**GINETTE OUELLET**

Courtier immobilier agréé DA  
418 240-3663  
418 633-6753



115, rue Alfred-Morin,  
Baie-Saint-Paul  
418 760-8320

**LES MEUBLES  
TRADITIONNELS  
DE CHARLEVOIX**

FABRICATION DE MEUBLES  
DE TOUS GENRES  
1194, rte du Fleuve, ATELIER  
Les Éboulements  
418 635-1481

PROPULSE VOS PASSIONS



184, Boul. Notre-Dame  
418 439-4944

LES IMMEUBLES  
CHARLEVOIX  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**Lynda Blouin**  
COURTIER immobilier

info@lyndablouin.com  
418 435-5454

**NOUS SOMMES  
PARTOUT DANS  
CHARLEVOIX**



83, rue Antoine-Grenier,  
Clermont  
418 812-7870



**Roger Deschênes**  
[www.propriodirect.com](http://www.propriodirect.com)

Courtier immobilier  
résidentiel et commercial  
418 270-0033  
info@rogerdeschenes.com



Michèle et Marie  
237, rue Saint-Étienne,  
La Malbaie  
418 202-0770



2040, 2060, boul de  
Comporté, La Malbaie  
418 665-6431  
418 665-7511



# ENCOURAGEZ NOTRE ÉCONOMIE RÉGIONALE !

**DÉNEIGEMENT ET EXCAVATION F. G.**  
130, rue des Hauts-Bois, La Malbaie  
Tél: 418 665-3421  
Cell: 418 633-0216

**GO Sport HANGAR SPORTIF**  
446, rue Saint Étienne, La Malbaie  
418 201-1023  
2, Chemin de l'Équerre, Baie-Saint-Paul,

**Entreposage La Malbaie**  
Mini-entrepôts sécuritaires  
Remisage saisonnier  
225, boul Malcolm-Fraser, La Malbaie GOT 1L0  
(418) 665-1425

**Proprio Direct**  
**Josette McNicoll**  
www.propriodirect.com  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
418 573-4259

**Coopérative Funéraire Charlevoisienne**  
Salon de La Malbaie 138, rue Doucet  
Tél. : 418 665-2455  
Salon de Clermont 136, boul. Notre-Dame  
Tél. : 418 439-2828  
Salon de Saint-Siméon 270, Saint-Laurent  
Administration: 418 439-2828

**DÉCO MARIE-YO**  
Vente et réparation de stores, toiles.  
Cell.: 581 777-6571

**RESIDENCE DES Bâtisseurs LA MALBAIE**  
555 Rue St Étienne, La Malbaie,  
QC G5A 1J3  
(581) 850-2001

**SÈCUOR**  
Sert. Sécurise. Protège.  
418 435-3389  
1 888 698-0911  
WWW.SECUOR.CA

**La Boutique à Max**  
231, rue Ste-Étienne, La Malbaie  
418 202-0820  
102, rue St-Jean-Baptiste  
Baie Saint-Paul  
418 760-8289

**GARAGE Francis Bouchard**  
ATELIER D'USINAGE  
46, boul. Notre-Dame  
Clermont  
418 439-2097

**MENUISERIE ELS**  
ÉBÉNISTERIE - PLANCHER - DÉCOR  
1840, boul de Comporté  
La Malbaie - 418 665-2183  
menuiserie-els.com

**RÊVES EN FLEURS**  
Centre commercial Le Village  
Baie-Saint-Paul  
418 435-0066

# Fermeture indéterminée du pont du rang Saint-Jérôme



La structure du pont du rang Saint-Jérôme a été atteinte. Photo Lisianne TREMBLAY

**Les utilisateurs du pont du rang Saint-Jérôme devront être patients. Le ministère des Transports du Québec n'est pas encore en mesure de préciser un échéancier de réouverture alors que le pont est fermé depuis le 1er mai.**

Lisianne Tremblay

ltremblay@lecharlevoisien.com



Rappelons qu'après les inondations, la Ville de Baie-Saint-Paul a procédé à la fermeture, en urgence, de ce pont situé sur le rang Saint-Jérôme, au-dessus de la rivière Rémy.

« Le ministère des Transports du Québec a par la suite été avisé de cette fermeture et a procédé à l'inspection du pont. Les dommages importants subis à la structure nécessitent le maintien de cette fermeture pour une période indéterminée afin d'assurer la sécurité des usagers de la route. Ceux-ci doivent présentement emprunter un chemin de détour via les routes 138 et

381 », explique la porte-parole du MTQ, Émilie Lord.

C'est la seule infrastructure qui demeure fermée depuis maintenant cinq semaines.

En collaboration avec les municipalités de Baie-Saint-Paul et de Saint-Urbain, le

le MTQ.

Plusieurs citoyens de Saint-Urbain, qui habitent sur le rang Saint-Jérôme, ont fait part de leur mécontentement puisqu'ils doivent effectuer un long détour pour se rendre à Baie-Saint-Paul.

reconstruction du pont. Une maman des Éboulements doit faire un détour de plus de 30 minutes pour aller porter son enfant à la garderie. C'est aussi un détour pour les parents de Saint-Urbain, qui travaillent à Baie-Saint-Paul.

« C'est une question de sécurité ! Nous n'avons maintenant qu'un seul accès pour sortir de chez nous... Advenant qu'il arrive quelque chose dans la cote ou au village en bas, nous sommes barrés ici. C'est un détour important aussi pour les services d'urgence. Ils devraient aussi se sentir interpellés par la reconstruction de ce pont », souligne Karina Perron.

Le transport scolaire empruntait aussi cette route pour aller plus rapidement chercher les jeunes du secondaire.

Le sentier des Mines est utilisé par de nombreux cyclistes de Charlevoix et d'ailleurs. Ils devront eux aussi effectuer un détour pour s'y rendre.

«C'est une question de sécurité ! Nous n'avons maintenant qu'un seul accès pour sortir de chez nous... Advenant qu'il arrive quelque chose dans la cote ou au village en bas, nous sommes barrés ici. »

– Karina Perron

ministère évalue si « la mise en place de solutions temporaires est envisageable pour permettre à nouveau la circulation dans ce secteur ». Le débit journalier annuel pour ce pont est à environ 100 véhicules par jour, selon

## Une question de sécurité

Une éducatrice, qui a une garderie en milieu familial, a fait parvenir une lettre aux élus de Baie-Saint-Paul et de Saint-Urbain afin de connaître les délais de

## Nouvelle convention collective au Petit Manoir du Casino

(DK) Le syndicat affirme qu'il garantit « le maintien de l'ensemble des acquis précédents et introduit de nouveaux avantages ».

L'une des principales réussites pour les TUAC est le maintien de l'accès au Régime des soins dentaires PBAS. Cela permet aux employés de continuer à bénéficier d'une couverture dentaire complète et de qualité, préservant ainsi leur bien-être et leur santé.

Au chapitre des gains sur les salaires, mentionnons qu'une augmentation de 10 %, rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 2023, sera accordée à la signature de la convention. De plus, un montant forfaitaire de 2,5 % sera ajouté sur les heures effectuées en 2022, reconnaissant ainsi les efforts passés des travailleurs. De plus, une augmentation de 4 % sera mise en place aux 1<sup>er</sup> janvier 2024 et 2025, garantissant une progression continue des salaires. Aussi, la prime d'embauche sera augmentée à 1 \$ de plus que le salaire minimum afin de recruter et de rémunérer adéquatement les nouveaux talents.

Le syndicat indique avoir obtenu des ajouts importants durant les négociations comme une prime de formation de 1 \$ par heure travaillée, l'ajout d'une prime de grand ménage, l'accès à la 4<sup>e</sup> semaine de vacances après 8 ans de service (au lieu des 12 ans précédemment requis), l'ajout de 8 heures de rémunération pour chaque jour férié, congé mobile et journée de maladie (au lieu de 6,5 heures précédemment accordées) et la participation de l'employeur au Fonds de solidarité FTQ jusqu'à concurrence de 5 \$ par semaine.

# Zones forestières : à vous la parole

Tel que promis, la MRC de Charlevoix lance une consultation publique afin de cerner les inquiétudes et sensibilités des citoyens face aux enjeux touchant les zones forestières. Le projet de géoLAGON Charlevoix, qui polarise autant les élus que les citoyens, a été « l'étincelle » d'une telle démarche.

Jean-Baptiste Levêque

La MRC avait précédemment adopté un règlement de contrôle intérimaire afin de mettre en pause les développements en zones forestières et de villégiature. Elle est en pleine révision de son schéma d'aménagement et de développement et, par cette démarche, vise particulièrement l'affectation Forêts - petites propriétés privées.

Dans un communiqué, la MRC explique que la « montée en popularité » de la région « en raison (de ses) nombreux atouts et attraits » a « engendré une hausse du nombre de résidences de tourisme et résidences secondaires sur le territoire » et « un intérêt grandissant des promoteurs pour le développement de projets de villégiature ».

« Bien que cet engouement puisse avoir des répercussions positives sur l'attrac-



La MRC de Charlevoix veut l'avis des citoyens sur le développement en zones forestières. Photo archives

tivité et l'économie de la région, certains irritants ont fait surface : conflits d'usage, spéculation foncière, augmentation de la valeur foncière, altération des milieux naturels, etc. », évoque aussi la MRC.

Le conseil des maires sou-

haite donc informer ses citoyens sur les enjeux « en lien avec la protection des milieux naturels et le développement immobilier » et leur offrir l'occasion « de partager leurs aspirations quant à l'atteinte d'un équilibre entre la protection des milieux naturels et le déve-

loppement économique ».

Dans un premier temps, la population résidant dans la MRC de Charlevoix est invitée à répondre à un sondage en ligne ou à déposer un mémoire. La date limite est fixée au 27 juillet. Cet automne, la démarche se

poursuivra avec quatre activités de consultations en présentiel.

Toutes les informations se trouvent sur le site Internet de la MRC, dans la section Aménagement du territoire.

En direct de  
**BAIE-SAINT-PAUL**

**PREMIÈRE  
HEURE**

**ÉMISSION SPÉCIALE**

**22 JUIN**  
**L'ORANGE BISTRO**  
5h30 à 9h

Alex Boissonneault  
avec invités sur place.

**Venez prendre un  
café avec nous !**

ICI  **Première 106,3**

# L'avocate d'Éric Levasseur veut un procès à Québec

(DK) Le procès d'Éric Levasseur, accusé du meurtre au second degré de sa conjointe, Carolyne Labonté, 40 ans, de Notre-Dame-des-Monts, débutera le 5 février 2024 s'il se déroule à La Malbaie. Les chances qu'il se tienne à Québec sont élevées : une requête sera présentée en ce sens par la défense.

L'avocate de l'accusé, Me Marie-Hélène Giroux, a confirmé ce 12 juin dans une rencontre préparatoire qu'elle « déposera une requête pour un changement de venue ». Le juge coordonnateur de la Cour supérieure, Carl Thibeault, lui a donné jusqu'au 3 juillet pour la présenter.

La semaine dernière, alors que le dossier revenait aux assises criminelles, Me Giroux a indiqué que cette requête serait déposée étant donné « la couverture (médiatique) dans le district ».

Si le changement de venue est accepté, le juge devra fixer de nouvelles dates pour le procès, qui pourrait durer six semaines, au palais de justice de Québec.

Avant d'en arriver au procès, les semaines du 18 et du 25 septembre ont été réservées pour plaider différentes requêtes.

C'est tout ce qu'on peut rapporter de la réunion préparatoire du lundi 12 juin. Le juge a imposé une ordonnance de non-publication sur le contenu des échanges.

Mes Nathalie Chouinard et Jean-Sébastien Lebel sont les nouveaux procureurs au dossier pour le Directeur des poursuites criminelles et pénales. Ils ont pris le relais de Me Jimmy Simard qui est devenu procureur-conseil.

Rappelons qu'Éric Levasseur est détenu depuis le 26



Le palais de justice de La Malbaie.

mars 2021. Les événements entourant le décès de Carolyne Labonté sont survenus le 18 mars de cette même

année.

L'accusation de meurtre au second degré a été portée

le 12 avril 2021, après une enquête de la Sûreté du Québec.

## Problèmes financiers ?

Nous pouvons vous aider.

Deux consultations gratuites et confidentielles

Contactez-nous dès maintenant :

1-800-824-9099 - [litt.ca](http://litt.ca)

Syndics autorisés en insolvabilité



**MALLETTE** Syndics et gestionnaires

LE BONNES ADRESSES

ÉTÉ 2023

# Charlevoix

À FAIRE — À VOIR · À GOÛTER



## Activités | Plein air



### Alpagas Charlevoix

Envie d'un moment en parfaite symbiose avec la nature charlevoisienne? Vivez l'expérience Alpagas Charlevoix! Venez découvrir le charme entre fleuve et monts accompagné de votre propre alpaça, en participant à notre trekking en montagne. Un petit moment en famille? Accédez à notre sentier pédestre et découvrez nos charmants petits poilus! Pour plus d'informations, retrouvez-nous au [www.alpagascharlevoix.com](http://www.alpagascharlevoix.com)

2643 route du Fleuve,  
Les Éboulements, QC, G0A 2M0

### Base de plein air du lac Nairne



Située en bordure du lac Nairne, l'un des principaux lacs d'envergure de la magnifique région de Charlevoix, la Base de plein air du lac Nairne offre aux saisonniers ainsi qu'aux visiteurs de passages des emplacements de camping de 2 ou 3 services pour roulottes et tentes. Le grand chapiteau,

disponible pour les groupes, et la proximité du lac pour la pratique des activités nautiques avec location de kayak, planche à pagaie et pédalo sont l'assurance de plonger à plein dans la prochaine saison estivale. Théâtre du rendez-vous annuel du Triathlon de Charlevoix, le site de la Base de plein air se situe sur la route des montagnes menant au mythique parc national des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie. Et le Wi-Fi haute vitesse est gratuit!

418 439-5109

[www.saintaimedeslacs.ca/basedepleinair](http://www.saintaimedeslacs.ca/basedepleinair)

### Ferme Marie-Noëlle Beaulieu

Ferme pédagogique offrant des



visites extérieures animées durant l'été où vous serez en contact direct avec les animaux. Durée : 1 h 30. L'automne : labyrinthe de maïs de 3 km de long offrant des défis à relever, dont celui de trouver l'unique maïs bleu! Petite ferme sur place et espace pour pique-nique. Ouvert de 9 h 30 à 17 h ou sur réservation.

674, chemin Saint-Laurent,  
Baie-Saint-Paul  
418 435-8931  
[fermemarienoellebeaulieu.com](http://fermemarienoellebeaulieu.com)

### Katabatik

**KATABATIK**  
AVENTURE DANS CHARLEVOIX



Nos activités et forfaits s'étendent sur le vaste territoire de Charlevoix. Charlevoix est notre terre d'aventures, nous vous le ferons découvrir à travers le kayak de mer, la descente de rivière du Gouffre, le SUP, le canyoning ou encore le vélo. Pour les groupes corporatifs, l'équipe-guides Katabatik vous amènera pagayer vers le goût de l'aventure, dans un encadrement sécuritaire. C'est ce qui vous attends lors de votre prochaine réunion avec nous dans Charlevoix!

Quai Baie-Saint-Paul : du  
10 juin au 17 septembre 2023  
210, rue Sainte-Anne,  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1P8

Plage Saint-Irénée : du  
23 juin au 9 septembre 2023  
165, Chemin des Bains,  
Saint-Irénée, QC G0T 1V0

Courriel : [info@katabatik.ca](mailto:info@katabatik.ca)  
Sans frais : 1 800 453-4850  
Téléphone : 418 435-2066



## Galleries - Art -

## Musées

### Forge-menuiserie Cauchon



Forge-menuiserie Cauchon

Un voyage dans l'histoire d'un lieu, d'une époque et d'un métier. Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une œuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la Forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation et un forgeron est à l'oeuvre pour des démonstrations.

323, chemin de la Vallée,  
La Malbaie  
418 665-2160  
[forgecauchon.com](http://forgecauchon.com)



## Galerie d'art Au P'tit Bonheur

Une galerie unique, une destination coup de coeur, un incontournable pour l'amateur d'art... Dans Charlevoix depuis trois décennies, le P'tit Bonheur propose à ses visiteurs une sélection variée d'oeuvres figuratives de grande qualité dans une ambiance chaleureuse. On y expose à l'année une cinquantaine d'artistes, peintres et sculpteurs, parmi les plus réputés au Québec et au Canada. Soyez les bienvenus chez nous!

265, boul. De Comporté  
La Malbaie 418 665-2060  
info@auptitbonheur.com  
auptitbonheur.com



## Les Moulins de L'Isle-aux-Coudres

2 moulins en 1 seul lieu, près de 200 ans d'histoire ! Un lieu unique au monde où vous pouvez visiter un moulin à eau (1825) et un moulin à vent (1836) admirablement bien restaurés. Le meunier et les guides présents sur place sauront répondre à vos questions. Farine fraîchement moulue sur meule de pierre, dans le moulin à eau, vendue à notre boutique souvenir.

Ouvert tous les jours de la mi-mai à la mi-octobre de 10 h à 17 h.

36, chemin du Moulin,  
L'Isle-aux-Coudres  
418 760-1065  
lesmoulinsdelisleauxcoudres.com

## Ateliers | Boutiques Boutiques gourmandes



### Boutique Élane

Boutique de laine et d'artisanat où nous offrons ce qu'il faut pour tricoter avec les laines Phildar, Patons, Bernat et Bergère de France ainsi que les accessoires : aiguilles, crochets, sacs à tricot, etc. Vous désirez un beau tricot fait à la main, nous en avons en magasin tels que bas, foulards, chandails, vêtements de bébé, toutous, etc. Nous pouvons également réaliser pour vous le modèle de votre choix. Besoin de conseils ou de cours de tricot, nous y répondons avec plaisir !

110, boul. Notre-Dame  
Clermont, QC.  
418 439-4897

## Boulangerie

### Boulangerie Bouchard



Nous sommes fiers de vous servir depuis 1945 ! Entrez dans notre boulangerie artisanale, c'est découvrir une gamme de produits régionaux avec ses différents pains, ses pâtés croches, ses délicieuses brioches et ses incontournables tartes grand-mère et au sucre. La boulangerie propose également divers pains artisanaux et une sélection de produits maison (pâtés, tourtières, confits, ketchups, rillettes, cretons, sandwiches, pains-pizzas, tartes et pâtisseries) de même que des pains BIO, des produits végétariens, des fromages et différents produits de la région.

Au plaisir de vous servir !

1648, chemin des Coudriers,  
L'Isle-aux-Coudres  
418 438-2454  
boulangeriebouchard.com

### Al Dente



Depuis 1997. Fabrique de pâtes fraîches de toutes formes et comptoir pour emporter. Pâtes farcies et sauces maison aux saveurs du terroir de Charlevoix. Située en plein cœur de Baie-Saint-Paul, vous y trouverez tout ce qu'il faut pour un délicieux repas, de l'entrée au dessert. Un endroit terrasse est offert en été avec commodités (micro-ondes, grill à panini) pour un service autonome. C'est chez nous qu'est fabriquée La Fameuse tarte au chocolat, framboises et bleuets. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h.

30, rue Leclerc,  
Baie-Saint-Paul  
418 435-6695  
aldente-charlevoix.com

### La gourgane - épicerie écoresponsable



Oyé ! Oyé !

Vous aimez faire votre part pour protéger l'environnement ? Vous désirez acheter en vrac ? C'est possible à Baie-Saint-Paul. Apportez vos contenants à la gourgane pour les remplir et du même coup protégez la planète, puisque cela n'engendrera pratiquement aucun déchet. Produits disponibles : aliments de base, grignotines, fruits séchés, huiles et vinaigrettes, thés et cafés, épices, produits corporels et sanitaires.

Ouvert du mercredi  
au dimanche  
Suivez-nous sur Facebook : La  
gourgane - épicerie  
écoresponsable  
23 rue Racine,  
Baie-Saint-Paul, QC, G3Z 2P9  
418 633-7184

## Le Diapason



Boutique gourmande & sandwicherie est votre adresse clé pour retrouver les produits de la région, grâce à son emplacement stratégique au cœur de Baie-Saint-Paul. Épicerie épicurienne de quartier, on y retrouve une grande variété de produits charlevoisiens, une sélection de sandwiches uniques et gourmands, des produits fins, des plats cuisinés à emporter, des bières de microbrasserie ainsi que certains alcools de la région et en importation privée. Pour flâner avec un bon café et travailler au comptoir devant la fenêtre ou prendre l'apéro entre amis sur la terrasse.

1, rue Sainte-Anne,  
Baie-Saint-Paul, QC  
418 435-2929

## Plan B



Des plats cuisinés maison faits avec grand soin dans les cuisines de Al Dente traiteur, disponibles en tout temps au Centre commercial Le Village, près du magasin Hart. Sandwichs, salades, lasagnes, coquilles aux fruits de mer, fish'n'chips, cannellonis, crab cake et plus encore ! Tartelettes au citron, au sucre, au chocolat, muffins, brownies. Également disponibles : bonbons de qualité, friandises et cafés de toutes sortes. Le tout est offert de 8 h à 3 h du matin. Quatre machines distributrices qui fonctionnent avec cartes de crédit et argent. Avec en plus un espace pour vous avec tables et chaises, micro-ondes, four et grill à panini ! Vous avez oublié votre lunch, pas de temps pour faire à souper, de la visite improvisée ? Passez chez Plan B !

Centre commercial Le Village  
2, chemin de l'Équerre,  
Baie-Saint-Paul  
418 435-6695  
aldente-charlevoix.com





## Campings



### Camping au Bord de la Rivière

Le camping familial à découvrir dans Charlevoix. Situé en bordure de la rivière Malbaie pour donner un avant-goût de la nature grandiose de Charlevoix. Vous êtes installés confortablement sur des sites spacieux bien intégrés dans une nature qui respire la paix. La « Promenade » est un lieu de rendez-vous

différent, l'endroit idéal pour toute la famille. Location de chalets, de Mégapods, de roulotte et de terrains. Services offerts : WI-FI gratuit, dépanneur avec service, salle d'entraînement, piscine extérieure chauffée avec glissade et jeux d'eau, trampoline géant, petite ferme avec animaux, arcade et mini-golf intérieur et bien plus. La place dans Charlevoix !

Camping au Bord de la Rivière

520 boul. de Comporté,  
La Malbaie  
418 665-9999

[info@campingauborddelariviere.com](mailto:info@campingauborddelariviere.com), [campingauborddelariviere.com](http://campingauborddelariviere.com)



### Camping Chutes Fraser



Ouvert depuis 1962, le Camping Chutes Fraser fût le premier à accueillir des campeurs dans la région de Charlevoix. Ses chutes en font un site UNIQUE. Services offerts : électricité, eau courante, buanderie, douche eau chaude, toilettes et lavabos, glace, endroit de congélation, foyers, bois de chauffage, tables de épicerie, boucherie et bien plus. Plusieurs activités : pêche, sentiers de randonnée, golf avec activités à proximité, espace de jeux, balançoire, baignade (piscine et rivière), jeux de fers et pétanque, croisière aux baleines.

500, chemin de La Vallée,  
La Malbaie  
418 665-2151

[info@campingchutesfraser.com](mailto:info@campingchutesfraser.com)  
[campingchutesfraser.com](http://campingchutesfraser.com)

## Hébergements

### Chalet Gi-Na

Chalet au pied du centre de ski Mont Grand Fonds dans la magnifique région de Charlevoix ! Un chalet complètement neuf (pouvant accueillir 6 personnes) à quelques pas seulement du centre de plein air 4 saisons offrant selon les saisons, ski alpin, ski de fonds, raquette, sentier de motoneige et pour les amateurs de randonnée pédestre, Le Mont Grand-Fonds fait parties de l'as-

ension des défis 5 sommets. Cet endroit magnifique avec la vue des pistes de ski est disponible pour les amateurs de plein-air ou pour un repos bien mérité. Entièrement équipé ce chalet de haut standard sera vous ravir. Le rez-de-chaussée à aire ouverte très convivial pour les soupers en famille ou entre amis vous surprendra. À quelques minutes du Fairmont Le Manoir Richelieu et du Casino de Charlevoix, ce chalet est un endroit parfait pour un séjour inoubliable.

[www.hebergement-charlevoix.com/fr/chalet-a-louer/la-malbaie/voir/gina-194](http://www.hebergement-charlevoix.com/fr/chalet-a-louer/la-malbaie/voir/gina-194)

Facebook:  
Location Chalet Gi-Na/  
La Malbaie QC/Facebook

### Hôtel Cap-aux-Pierres - Restaurant La Trattoria de l'Isle



Nouveau en 2023 à l'hôtel Cap-aux-Pierres sur L'Isle-aux-Coudres, le restaurant La Trattoria de l'Isle, un restaurant italien qui accueille autant la clientèle locale que touristique. L'offre, dans un endroit sympathique avec terrasse et vue spectaculaire sur le fleuve propose une expérience culinaire variée, dans un endroit décontracté, spacieux et convivial. En plus des pizzas, le menu offre une belle variété de pâtes, salades et autres. Une nouvelle carte des boissons s'ajoute aussi avec une belle sélection de vins,

bières locales, cocktails et même des mocktails. La douceur de vivre à l'italienne !

444 chemin de la Baleine,  
Isle-aux-Coudres, QC, G0A 2A0  
1 888 554-6003  
[www.hotelcapauxpierres.com](http://www.hotelcapauxpierres.com)  
[reservation@hotelcapauxpierres.com](mailto:reservation@hotelcapauxpierres.com)

## Restos | Bistros



### Bistro des Balcons

Programmation culturelle, spectacles en mode « chapeau », menu repas en partenariat avec des producteurs de Baie-Saint-Paul et un espace breuvage 100% québécois ! Le Bistro des Balcons sera un espace où il sera agréable de se rencontrer, qui mettra en valeur nos producteurs baie-saint-paulois et québécois et qui proposera une programmation culturelle des plus dynamique ! Aussi, nous voulons nous spécialiser dans les APÉROS, comme vous pouvez le voir dans notre logo !

Le Bistro des Balcons : Apéro, P'tite bouffe et Bonheur !

63 rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul  
581-705-2176

[info@aubergedesbalcons.com](mailto:info@aubergedesbalcons.com)  
[aubergedesbalcons.com](http://aubergedesbalcons.com)



# PJC de Baie-Saint-Paul change de main

Une importante transaction est intervenue à Baie-Saint-Paul. La pharmacienne Lyne Dufour a vendu l'établissement affilié à Jean Coutu au pharmacien Simon Rebillard qui travaillait avec elle depuis 2 ans.

Dave Kidd

Après 30 ans dans le domaine, Lyne Dufour est arrivée au moment de passer à autre chose. « C'est une décision longuement mûrie. J'ai adoré travailler avec mon équipe au cours des 21 dernières années », dit celle qui quittera officiellement le 30 juin.

Elle avait commencé sa carrière avec Claude Rochette. Cinq ans plus tard, elle achetait la pharmacie Jacques Racine.

La vente d'une pharmacie ne se fait pas du jour au lendemain. Le processus était amorcé depuis un

moment déjà.

Simon Rebillard ne rêvait pas de posséder une pharmacie. « Ma carrière a progressé. J'ai gravi tous les échelons et je suis maintenant prêt pour relever ce défi. C'est la suite logique des choses. Je n'aurais pas acheté une pharmacie ailleurs qu'à Baie-Saint-Paul », dit-il.

Arrivé au Québec en 2017, il a obtenu le droit d'exercer sa profession l'année suivante. Il a travaillé pendant trois ans et demi au PJC Mylène Auger de La Malbaie avant de passer à l'équipe de Lyne Dufour. « Mes objectifs sont simples : offrir un service de qualité à la population et un beau milieu de travail aux employés », ajoute-t-il.

Simon Rebillard ne prévoit pas une grande révolution dans l'établissement, mais compte bien suivre l'évo-



Lyne Dufour et Simon Rebillard Photo Dave KIDD

lution de sa profession qui a déjà beaucoup changé depuis cinq ans.

Sa conjointe Kathleen

Simard travaille elle aussi dans cette pharmacie.

À court terme, rien ne changera dans la pharma-

cie sinon que le conjoint de Lyne Dufour, Yves Gaudreault, quittera lui aussi une fois la transition complétée.

# Saint-Aimé-des-Lacs refait la rue Thivierge

(DK) Saint-Aimé-des-Lacs investit près de 800 000 \$ pour refaire la rue Thivierge.

Les travaux consistent en la pose de conduites d'aqueduc sur une longueur d'environ 382 mètres. Les fondations de la rue seront refaites de même que le pavage.

Au départ, ce contrat comprenait aussi des travaux similaires sur la rue Larouche. La mairesse Claire Gagnon et la directrice générale Lise Lapointe ont expliqué qu'ils ont été retirés pour cette année et seront réalisés probablement l'an prochain.

L'appel d'offres était clair à



Les travaux débuteront plus tard cet été.

ce sujet. « La Municipalité se réserve le droit d'effectuer des travaux sur une seule des deux rues si le coût des travaux devait excéder ses budgets sans que l'adjudicataire ait droit à une compensation monétaire ou autre ajustement », pouvait-on lire.

Les travaux sont financés en bonne partie par le Programme de la taxe sur l'es-

sence et de la contribution du Québec.

Toujours à Saint-Aimé-des-Lacs, le déménagement des bureaux municipaux devrait se faire en août. Près de 280 000 \$, incluant les taxes, ont été investis pour réaménager l'ancienne caisse Desjardins en hôtel de ville et pour acheter un nouveau mobilier.



Le nouvel hôtel de ville sera bientôt inauguré.



# 421 accidents en 2022

(DK) Selon les chiffres de la Société de l'assurance automobile du Québec, 224 accidents de la route sont survenus sur le territoire de la MRC de Charlevoix en 2022 et 197 sur celui de la MRC de Charlevoix-Est.

Dans Charlevoix, on déplore une victime, 10 blessés graves et 68 blessés légers. La SAAQ mentionne aussi que 10 cyclistes et cinq piétons sont au nombre des blessés.

Dans Charlevoix-Est, 197 collisions sont rapportées pour la même période. Deux ont fait des décès. Quatre blessés graves et 48 légers complètent le bilan.

Sept piétons et cinq cyclistes sont inclus dans la liste des

accidentés de la SAAQ.

Pour l'ensemble de la Capitale-Nationale, il y a eu 19 décès en 2022, ce qui représente une diminution de 17,4 % par rapport à la moyenne de 2017 à 2021 (hausse de 13,2 % au Québec).

La région dénombre 103 personnes blessées gravement, soit une baisse de 3,2 % par rapport à la moyenne des 5 dernières années (baisse de 4,2 % au Québec).

Le nombre de personnes blessées légèrement a diminué de 17,3 % par rapport à la moyenne des 5 dernières années, s'élevant à 1 845 (baisse de 11,0 % au Québec).

Concernant l'ensemble



Des 421 accidents survenus en 2022, trois ont fait des victimes et 14 des blessés Photo Lisianne Tremblay

des victimes, ce sont 1 967 personnes qui ont subi des dommages corporels dans

un accident de la route en 2022, soit 16,6 % de moins par rapport à la moyenne de

2017 à 2021 (baisse de 10,4 % au Québec), lit-on dans le bilan publié ce 12 juin.

## Protection du caribou

### Des reproches à la députée

(JBL) L'exécutif du Parti Québécois dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré reproche à la députée caquiste du comté, Kariane Bourassa, d'être « absente du débat concernant la protection du caribou de Charlevoix ». Selon Patrick Côté, président de l'exécutif, il n'y a eu aucune rencontre entre les participants charlevoisiens qui, dans le passé, avaient conclu à une entente à la table de concertation sur la gestion du territoire

afin de garantir la survie du Caribou.

« La députée Bourassa ne semble pas connaître les attentes de la population de Charlevoix ou tout simplement ignore volontairement pour laisser son ministre imposer sa vision », avance-t-il.

Le ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs Benoît Charrette

avait promis que la stratégie gouvernementale pour la gestion du caribou serait connue en juin.

« Depuis, c'est silence radio total concernant la députée Bourassa », dit-il.

Patrick Côté affirme que la population de Charlevoix « est prête à se faire entendre comme par le passé et cela doit se faire avec tout monde, en famille. »

**L'IA, la solution à la pénurie de main-d'œuvre?**

**JEAN-CHRISTOPHE VOYER**  
conférencier et architecte de solutions chez Vooban

La conférence sera précédée de l'Assemblée générale annuelle

**Mercredi 21 juin**  
**15 h, Cinéma La Malbaie**

Inscription obligatoire : [www.creezdesliens.com](http://www.creezdesliens.com)  
Gratuit pour les membres.  
25\$ + taxes, non membres

La Chambre de commerce de Charlevoix

Conférence et **aga** 2023

**CIRCCO** | Centre d'information et de recherche en consommation de Charlevoix-Ouest

418 435-2884 | [info@circco.com](mailto:info@circco.com) | [www.circco.com](http://www.circco.com)

**Le 1<sup>er</sup> juillet, je passe mon bail**

Pour aider les futurs locataires de votre logement à **défendre leurs droits**, CIRCCO vous encourage à laisser une photocopie de votre bail et les avis de modification de bail que vous avez reçus. Laissez-les dans une armoire ou dans un tiroir de la cuisine, par exemple. Cette action a pour but de **faire connaître au futur locataire le prix de votre loyer**.

Dans le bail officiel de la Régie du logement, il existe une section à cet effet, la **section G**, que le **propriétaire doit obligatoirement remplir**. Certains propriétaires omettent de la remplir ou y inscrivent de fausses informations ou en profitent pour augmenter abusivement le coût du loyer.

**Quand contester le prix du loyer auprès du Tribunal administratif du logement.**

Si vous n'arrivez pas à vous entendre avec votre propriétaire, il existe des recours concernant la fixation du coût du loyer.

Si le propriétaire a complété la section G du bail, mais que le **montant** du nouveau loyer demandé est **plus élevé** que le montant du loyer payé par l'ancien locataire, le locataire a **10 jours à partir de la signature du bail** pour demander une révision du prix du loyer auprès du Tribunal administratif du logement.

Si le propriétaire n'a pas inscrit le montant que payait l'ancien locataire à la **section G du bail**, le nouveau locataire a jusqu'à **2 mois après le début du bail** pour demander une révision du prix du loyer si celui-ci constate que l'augmentation est exagérée.

Si le propriétaire a fait une **fausse déclaration**, le locataire a jusqu'à **2 mois après la connaissance de la fraude**, pour demander une révision du prix du loyer.

L'Équipe CIRCCO | CIRCCO | Suivez-nous sur | 418 435-2884 | [www.circco.com](http://www.circco.com)

## Le Rodéo annule sa parade

(LT) Le Rodéo de Charlevoix ne tiendra pas sa traditionnelle parade dans les rues de La Malbaie, prévue le jeudi 22 juin. Le parcours a été fermé pour d'autres activités. L'organisation mentionne qu'aucun tracé alternatif n'a pu être déterminé pour proposer une expérience sécuritaire aux cavaliers et au public. Grand rendez-vous entre la population, les cavaliers, les mascottes et plusieurs partenaires, la parade était l'activité qui permettait de lancer le Rodéo de Charlevoix depuis 12 ans. Les activités du jeudi 22 juin se concentreront sur le site de l'Hippodrome de la Vallée. La population est invitée à y participer.

## Venez nettoyer les berges

(LT) Une corvée de nettoyage des berges est organisée le 15 juin sur les affluents de la rivière Malbaie, à Clermont. Les citoyens sont attendus au IGA Famille Lambert à Clermont à 17 h. L'équipement nécessaire au ramassage des déchets sera fourni, cependant il est recommandé d'apporter des bottes de pluie ou des souliers de randonnée.

## Collecte de bouteilles à Baie-Saint-Paul

(LT) Le Camp de la Vallée de la Ville de Baie-Saint-Paul effectuera une collecte de bouteilles et canettes vides le samedi 17 juin. Les sommes amassées seront utilisées pour financer des activités pour les jeunes du camp. Les moniteurs se rendront dans les rues des quartiers résidentiels Tremsim, Filion, Ménard, de l'Ermitage, de l'Usine et du Domaine Fortin entre 16 h et 19 h. Les citoyens pourront déposer leurs sacs devant la porte principale de leur résidence le jour de la collecte.



## L'entrepreneur Rock Boulianne se démarque

(LT) Rock Boulianne, président et chef de la direction de Solugaz, est finaliste aux Fidéides 2023 dans la catégorie entrepreneur visionnaire. Cette catégorie permet de récompenser les entrepreneurs qui ont su se démarquer dans la dernière année par leur vision et leur sens du développement des affaires. Ils doivent également avoir mis en place des projets prometteurs dans la région de Québec. Au total, quatre entrepreneurs ont été choisis comme finalistes. Le grand gala des Fidéides 2023 aura lieu au Manège militaire Voltigeurs de Québec le 2 novembre.



## Des fleurs pour les sinistrés de la rue Saint-Joseph

(LT) Les élèves de la classe de quatrième année de l'école Sir Rodolphe Forget, qu'on connaît maintenant sous le nom de « Semeurs de bonheur », ont distribué 50 plants de capucines aux sinistrés des rues Saint-Joseph, Breton et Notre-Dame le 2 juin. Ils leur ont également remis 100 haïkus pour les encourager. Les haïkus sont une forme japonaise de poésie, qui permet d'exprimer des émotions en trois vers. Les élèves avaient même composé une chanson pour cette distribution spéciale.

## Saint-Urbain présente son plan d'urbanisme à ses citoyens

(JBL) La Municipalité de Saint-Urbain organise une consultation publique le 19 juin en vue d'informer et de recueillir les avis de ses citoyens sur plusieurs modifications qui seront apportées à son plan d'urbanisme.

« Il s'agit d'une procédure de concordance pour être conforme au schéma d'aménagement de la MRC, dont le but reste le développement ordonné et harmonisé d'un milieu », explique Claudette Simard, mairesse de Saint-Urbain.

Le processus implique une mise à jour des règlements d'urbanisme de la ville.

Ceux-ci concernent diverses situations telles que la vente de lotissements, les zones agricoles, les glissements de terrain ou encore la démolition de bâtiments patrimoniaux.

« Le comité consultatif d'urbanisme manque parfois d'informations de la part des citoyens, par exemple des certificats de localisation, pour prendre les bonnes décisions. C'est aussi pour ça que l'on veut les consulter », ajoute la mairesse.

Aucune modification n'est prévue à cette étape concernant les zones inondables, et ce malgré les événements du 1<sup>er</sup> mai.

« S'il y a des changements à apporter, ils viendront du gouvernement qui étudie la situation dans Charlevoix », précise enfin M<sup>me</sup> Simard.

La consultation publique aura lieu le 19 juin, à 18h, à l'édifice municipal.



**Profitez de notre offre spéciale**  
Sac de café gratuit lors d'un essai routier.



[cafecharlevoix.ca](http://cafecharlevoix.ca)

**Achetez-le  
dès maintenant.**



**Le Seltos** XLine 2024.

**Achetez-le dès maintenant.**



Du mouvement vient l'inspiration



**Le Sportage** XLine Limited 2023

**Achetez-le dès maintenant.**



**La Forte** GT Limited 2023

**Achetez-la dès maintenant.**



**La Carnival** SX 2024

**Achetez-la dès maintenant.**

**5 ANS**  
100 000 KM  
GARANTIE

ASSISTANCE ROUTIÈRE  
KM ILLIMITÉE\*

[kiacharlevoix.com](http://kiacharlevoix.com)

Rendez-vous chez votre concessionnaire  
KIA de Charlevoix

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant 1<sup>er</sup> au 30 juin 2023. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. \*L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.

**2 X 1000\$ d'épicerie**

# Optez pour la qualité avec les véhicules d'occasion certifiés chez Kia Charlevoix

## KIA FORTE LX 2015



AUTOMATIQUE TOIT + GROUPE ÉLECTRIQUE  
84 000 KM

**13 999\$**  
# inventaire 6797A

## KIA SÉDONA LX 2017



AUTOMATIQUE, V6,  
8 PASSAGERS  
ATTACHE-REMORQUE  
113 800 KM

**21 495\$**  
# inventaire 6768A

## KIA SPORTAGE EX PREMIUM 2018



TRACTION INTÉGRALE,  
2.4 L,  
64 800 KM

**24 999\$**  
# inventaire 6728A

## KIA SORENTO LX



PREMIUM AWD, 2019  
AUTOMATIQUE, 7 PASSAGERS  
ATTACHE-REMORQUE  
53 050 KM

**27 999\$**  
# inventaire 6777A

## KIA SORENTO LX



V6, PREMIUM AWD,  
2019 AUTOMATIQUE,  
SEULEMENT  
48 000 KM

**28 799\$**  
# inventaire 6780

## KIA SOUL LX 2020



KIA SOUL LX 2020  
AUTOMATIQUE,  
4 CYLINDRES,  
54 000 KM

**19 999\$**  
# inventaire 6810A

## KIA SPORTAGE LX AWD 2020



AUTOMATIQUE, POSSIBILITÉ D'AJOUTER UNE GARANTIE PROLONGÉE.  
54 000 KM

**23 999\$**  
# inventaire 6797A

**KIA** Véhicules d'occasion certifiés<sup>MC</sup>

Toute l'équipe vous attend.

**KIA** Kia Charlevoix

Téléphone : 418 240-2666  
Sans frais : 1 877 435-2664  
Télécopieur : 418 435-3718

999, boul. Mgr-De Laval  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2W4  
kiacharlevoix.com



Nicholas Thibeault  
Directeur général



Mireille Normand  
Directrice commercial



Gisèle Lavoie  
Adjointe et conseillère  
aux ventes



Steeve Lavoie  
Conseiller aux ventes



# L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI EN SÉRIES



## L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI EN SÉRIES

Des véhicules arrivent chaque jour.  
Commandez le vôtre aujourd'hui!

Le meilleur allié pour rejoindre  
tes amis et encourager ton équipe.



### KONA 2023

Louez<sup>2\*</sup> le Preferred à trac. int. pour:

**85 \$** | pour **48**  
par semaine | mois (208 semaines)  
avec acompte de 1 495 \$<sup>9</sup>

**29 588 \$** Prix au comptant<sup>1</sup>

#### Caractéristiques clés:

- Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts
- Volant chauffant gainé de cuir
- Clé à capteur de proximité



Balayez le code QR pour en savoir plus sur le KONA 2023 et commandez le vôtre aujourd'hui.

### TUCSON 2023

Louez<sup>2\*</sup> le Preferred 2,5 L à trac. int. pour:

**110 \$** | pour **48**  
par semaine | mois (208 semaines)  
avec acompte de 2 295 \$<sup>9</sup>

**35 788 \$** Prix au comptant<sup>1</sup>

#### Caractéristiques clés:

- Alerte de sortie sécuritaire
- Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts
- Capacité de remorquage jusqu'à 3 500 lb



Balayez le code QR pour en savoir plus sur le TUCSON 2023 et commandez le vôtre aujourd'hui.

### ELANTRA 2023

Louez<sup>2\*</sup> la Preferred auto IVT pour:

**75 \$** | pour **48**  
par semaine | mois (208 semaines)  
avec acompte de 1 695 \$<sup>9</sup>

**25 288 \$** Prix au comptant<sup>1</sup>

#### Caractéristiques clés:

- Assistance à l'évitement de collision transversale arrière
- Alerte de sortie sécuritaire et assistance à l'évitement de collision dans les angles morts
- Volant chauffant gainé de cuir



Balayez le code QR pour en savoir plus sur l'ELANTRA 2023 et commandez la vôtre aujourd'hui.

On fabrique du WAH **와!**  
hyundaicanada.com



**5 ANS** | **100 000 km**  
Garantie globale limitée<sup>10</sup>

<sup>1</sup>Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour: ELANTRA Preferred auto IVT 2023 / TUCSON Preferred 2,5 L à trac. int. 2023 / KONA Preferred 2023 à trac. int. à un taux annuel de 7,49 % / 8,49 % / 7,49 %. Obligation totale de 17 298 \$ / 25 126 \$ / 19 258 \$. 208 / 208 / 208 versements hebdomadaires de 75 \$ / 110 \$ / 85 \$ pendant 48 / 48 / 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 1 695 \$ / 2 295 \$ / 1 495 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 \$ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 775 \$ / 1 925 \$ / 1 925 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 599 \$. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. <sup>2</sup>Prix au comptant de 25 288 \$ / 35 788 \$ / 29 588 \$ offert sur ces modèles neufs en stock: ELANTRA Preferred auto IVT 2023 à trac. int. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) sur les modèles dotés d'un climatiseur, les frais de livraison et de destination de 1 775 \$ / 1 925 \$ / 1 925 \$ et les frais du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundaicanada.com](http://www.hyundaicanada.com) ou un concessionnaire pour tous les détails. <sup>10</sup>La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. <sup>11</sup>Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. NHL, l'emblème NHL, LNH, l'emblème LNH, la marque sous forme de mots «Stanley Cup», et le dessin de la Coupe Stanley sont des marques de commerce déposées, et la marque sous forme de mots «Coupe Stanley», ainsi que le logo de la Coupe Stanley sont des marques de commerce de la Ligue Nationale de Hockey. © LNH 2023. Tous droits réservés. <sup>12</sup>La disponibilité des véhicules varie selon le modèle.



909, boulevard Mgr-De-Laval  
418 435-2379

Ouvert lundi, mardi et vendredi de 8 h 30 à 18 h.  
Mercredi et jeudi de 8 h 30 à 18 h.  
Fin de semaine sur rendez-vous.

Reconnu pour la qualité de son **service** et  
toujours fier de s'impliquer dans son milieu.



# LES AUBAINES D'OLIVIER



**CERTIFIÉ** 12470



HYUNDAI ELANTRA 2020 PREFERRED  
TRÈS BAS KILO.  
AUTO CAMERA CLIM

**21 988 \$**

**CERTIFIÉ** 12500B



HYUNDAI SONATA HYBRIDE  
2021 ULTIMATE 37 575 KM  
CUIR TOIT NAVI

**36 555 \$**

**CERTIFIÉ** 12450a



HYUNDAI KONA EV 2019 ULTIMATE  
83 419 KM CUIR  
TOIT NAVIGATION.

**35 888 \$**

**CERTIFIÉ** 12368A



HYUNDAI ELANTRA 2018 SPORT  
MAN 1.6 TURBO 64 556 KM  
PNEUS NEUFS, TOIT

**19 222 \$**

**GARANTIE** 12453A



HYUNDAI TUCSON AWD 2017  
118 180KM CAMERA  
BLUETOOTH

**20 988 \$**

**TURBO** 12402B



HYUNDAI KONA AWD ULTIMATE  
CUIR TOIT 2018 74 444 KM

**22 987 \$**

**CABRIO** 12154



BMW 128 2008  
190 125 KM  
PAS DE ROUILLE PNEUS NEUFS

**11 988 \$**

**CERTIFIÉ** 12468A



HYUNDAI SANTA CRUZ 2022  
PREFERRED HITCH  
REMORQUE 5000 LBS

**40 988 \$**

**LE AWD** 12486



TOYOTA RAV 4 2021  
NOIR CAMERA  
56 522KM

**34 444 \$**

**IMPECCABLE** 12458A



TOYOTA YARIS 2020 AUTO  
SEULEMENT 21500KM.  
CAMERA DE RECU

**22 777 \$**

**NOUVEAU** 12501



TOYOTA PRIUS PRIME 2019  
TRÈS BAS KILOMÉTRAGE

**32 444 \$**

**INSPECTÉ** 12300B



KIA SPORTAGE 2017 AWD  
2.4L EX SIÈGE ÉLECTR.  
PNEUS NEUFS

**21 444 \$**



Sébastien Thibeault  
Président



Olivier Lavoie  
Directeur des véhicules  
d'occasion



Francis Boudreault  
Conseiller aux ventes



Julie Bouchard  
Conseillère aux ventes



Isabelle Bruere  
Responsable du crédit  
et conformité

**1<sup>ER</sup>, 2<sup>E</sup>, 3<sup>E</sup> CHANCE AU CRÉDIT AUTO,  
UNE SOLUTION POUR TOUS!**

Tous les véhicules sont inspectés  
et le kilométrage est certifié

**Reconnus pour  
la qualité de  
notre service**

Téléphone : 418 435-2379  
Sans frais : 1 833 698-1773  
909, boul. Mgr-De-Laval  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2V9  
hyundaicharlevoix.com

*Cet été qui chantait*

# Du théâtre à Petite-Rivière

(JBL) Pour commémorer le 40<sup>e</sup> anniversaire du décès de Gabrielle Roy, deux présentations de la pièce de théâtre *Cet été qui chantait* auront lieu les 14 et 15 juillet à Petite-Rivière-Saint-François.

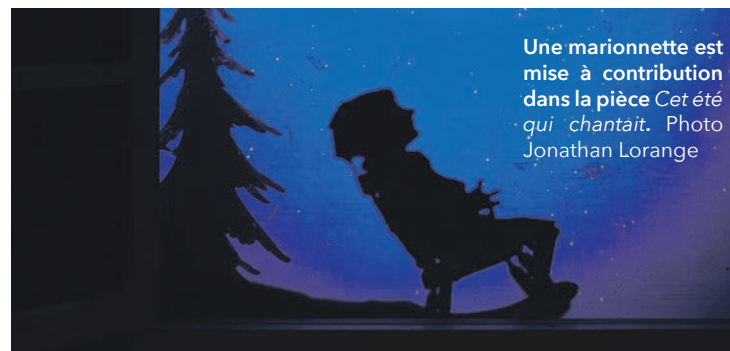
Librement inspirée du livre éponyme de Gabrielle Roy, *Cet été qui chantait* « est une œuvre artistique tout en images, en musique et en douceur. La conceptrice Marie-Ève Fontaine et sa troupe recréent l'univers profondément poétique de

la romancière », annonce la Municipalité dans un communiqué.

Le synopsis de la pièce débute ainsi : « Une corneille, portée par la brise, survole les montagnes, la vallée et enfin le fleuve. Elle vous guide jusqu'à la petite maison aux volets verts, tout au bout de la route de Petite-Rivière-Saint-François. Là, vous trouvez Gabrielle observant de ses yeux brillants toute la vie dans ce coin de pays. »

Coproduit par le Théâtre Cercle Molière et Marie-Ève Fontaine, le spectacle en provenance du Manitoba est destiné à tous les publics, tout spécialement les petits et les aînés. Il se tiendra dans la cabane à sucre du Domaine à Liguori.

Les billets sont disponibles au coût de 40 \$. Les représentations débutent à 19h30. On peut se procurer des billets au <https://reservotron.com/l-affluent/activities/4949>.



Une marionnette est mise à contribution dans la pièce *Cet été qui chantait*. Photo Jonathan Lorange



Extrait de la pièce *Cet été qui chantait*. Photo Jonathan Lorange

## Une coche de plus

Une connexion fiable + un service 100 % local, c'est comme être VIP à tous les festivals cet été.



Pour plus d'infos, visitez [cogeco.ca/dery](https://cogeco.ca/dery)



# Armés pour abrégé les souffrances

Charles Bouchard et Jimmy Duchesne prendront part pour une seconde année consécutive au projet pilote de port d'armes en recherche de grand gibier blessé. L'an dernier, leur participation au projet pilote leur a permis d'abrégé les souffrances de plus d'une vingtaine de bêtes, mais là n'est pas le seul avantage du port d'armes pour les conducteurs de chien de sang.

Emelie Bernier, Initiative de journalisme local

« C'est plus sécuritaire pour le conducteur, pour le chien et ça évite à l'animal blessé par balles ou à l'arbalète de souffrir inutilement durant des heures et des heures », résume Charles Bouchard.

Hors projet pilote, le conducteur de chien de sang doit retourner à son véhicule y porter son chien et revenir avec le chasseur armé pour

achever la bête, avec les risques que cette opération comporte. « D'abord, la nuit, les chasseurs ne peuvent pas porter leurs armes. Puis, l'animal blessé peut se relever et s'enfuir. Il va mourir plus loin, après avoir souffert durant des heures, et on ne le retrouvera pas. Ensuite, un animal blessé peut être dangereux et attaquer », explique le conducteur de chien de sang expérimenté.

Si, la nuit, il est interdit d'avoir une arme en forêt et de l'utiliser, une exception est faite dans le cadre de ce projet pilote, exclusivement pour les conducteurs de chien de sang. Certaines contraintes s'appliquent. « Avant de faire la sortie de nuit armée, il faut avertir SOS braconnage, pour que ce soit clair que ce n'est pas un braconnier et pour que si quelqu'un appelle pour dénoncer les coups de feu, ils sachent que c'est un conducteur de chien de

sang armé qui est dans le secteur. »

Fait non négligeable, le fait de pouvoir abrégé les souffrances du grand gibier blessé permet d'accélérer les recherches. « Avant le projet pilote, on donnait souvent un délai de quelques heures pour laisser faiblir ou mourir l'animal au bout de ses souffrances pour avoir plus de chance de le rattraper. Là, on sauve du temps, ce qui permet de faire plus de recherches et d'éviter à plus d'animaux de souffrir pour rien », résume Charles Bouchard.

Il envisage mal un retour à l'ancienne façon de faire. « On est très content que ce soit reconduit, mais on ne peut pas retourner en arrière. Ça n'a fait que confirmer ce qu'on savait », dit-il, parlant en son nom et en celui de son acolyte Jimmy Duchesne. Le projet pilote a été développé par le gou-



Jimmy Duchesne et Charles Bouchard. Photo courtoisie

vernement du Québec, en collaboration avec les associations de conducteurs de chien de sang.

## Un 3<sup>e</sup> conducteur en formation

Un nouveau conducteur de chien de sang et son chien sont en formation. « Dans le fond, nous le parrainons, ce qui est obligatoire. On lui transmet nos connaissances. Nous sommes une communauté qui est davantage

dans le partage de savoir que dans la protection de notre territoire. »

Ce sont les parrains qui devront donner leur accord pour que le nouveau chien de sang et son maître puissent participer à des recherches actives. « Dans la grosse saison, ça arrive qu'on ne puisse pas répondre à tous les appels, alors c'est tant mieux si on ajoute quelqu'un sur le territoire », conclut M. Bouchard.



# CÉLÉBREZ AVEC NOUS !

SAMEDI  
**15**  
JUILLET

# KAIN

VENDREDI à partir de 18h

**14** Défilé du 50<sup>e</sup>  
Disco avec DJ Sébastien Tremblay  
Thématique années 80  
JUILLET Feux d'artifice

SAMEDI journée familiale

**15** JEUX D'EAU  
Amuseurs publics  
Jeux de foire et d'habileté  
JUILLET Souper méchoui

SHOW DE KAIN  
DJ Sébastien Tremblay

DIMANCHE de 11h à 15h

**16** Pique-nique familial  
Jeux gonflables  
JEUX D'EAU  
JUILLET Tirage du crédit voyage

Centre récréatif de Sacré-Coeur 51 rue Mayrand

Billet à 45\$ en prévente  
418 236-4621 poste 31 OU lepointdevente.com



**SOUPEUR MÉCHOUI**  
Billet à 35 \$ en prévente  
Gratuit pour les enfants de 8 ans et -  
Consommation gratuite







Le maire de Baie-Saint-Paul, Michaël Pilote, et le conseiller municipal Xavier Bessone sont accompagnés de Jean-Sébastien Gagnon et Marie-Sophie Bertrand et des nombreux élèves.

## Baie-Saint-Paul remet 60 000 \$ à CommunoTerre

**La Ville de Baie-Saint-Paul contribue à la réalisation du projet CommunoTerre de l'école Sir-Rodolphe-Forget pour une somme de 60 000 \$ sur cinq ans.**

Lisianne Trewmblay

Cette initiative poursuit comme objectif de transmettre aux élèves des valeurs de développement durable qui sont reliées à la consommation locale, l'alimentation, les saines habitudes de vie, l'implication citoyenne, le maillage avec les autres générations et la biodiversité.

« Je suis fier de voir le développement de l'école et la modification des méthodes d'apprentissage pour inté-

grer de nouveaux concepts et des thématiques au cursus scolaire. Je crois que le projet des potagers fait pleinement son sens en 2023, de parler de développement durable et d'appliquer ce concept. La mise en place d'ateliers culinaires et de redonner à la communauté à la banque alimentaire sont des éléments intéressants du projet », soutient le maire de Baie-Saint-Paul, Michaël Pilote.

« Le projet CommunoTerre est une initiative locale en collaboration la communauté. En raison de son implication, la Ville de Baie-Saint-Paul permet au projet de prendre de l'ampleur. Visant à développer des compétences soutenant la

transition écologique, les élèves de notre école auront l'opportunité d'aborder diverses thématiques telles que le développement durable, des ateliers de cuisine, le compostage, le jardinage, en plus d'aller rencontrer des agriculteurs », commente Jean-Sébastien Gagnon, directeur de l'école Sir-Rodolphe-Forget.

Organisé par Marie-Sophie Bertrand, coordonnatrice développement à l'École Forget, CommunoTerre a permis à dix classes, ce qui correspond à 215 élèves, d'y contribuer.

Les inscriptions sont en cours pour l'an prochain où le projet est étendu à toutes les classes.

## Organisme recherché pour Nez rouge

(LT) Opération Nez rouge est présentement à la recherche d'un ou deux organismes dont la mission est liée à la jeunesse ou au sport amateur, pour l'organisation de la 40<sup>e</sup> édition qui aura lieu du 24 novembre au 31 décembre 2023.

Forum Jeunesse de Charlevoix-Ouest a annoncé le 24 mai qu'il se retirait comme maître d'œuvre, après 23

ans de partenariat.

Opération Nez rouge recherche donc une organisation qui s'occupera de la coordination et du déploiement du service de accompagnement du temps des Fêtes pour la région de Charlevoix.

Cette campagne annuelle est une occasion de financement pour les organismes

responsables en plus de rendre les routes plus sécuritaires. Tout au long de l'année, l'Opération Nez rouge propose un soutien et un encadrement aux organisations locales. Pour obtenir le formulaire demande d'information, les organismes doivent communiquer avec Nacia Carbonneau, coordonnatrice aux opérations, par courriel à [ncarbonneau@operationnezrouge.com](mailto:ncarbonneau@operationnezrouge.com).

## La ministre Diane Lebouthillier a rencontré des entrepreneurs charlevoisiens

(LT) La ministre du Revenu national Diane Lebouthillier était de passage dans la région de Charlevoix les 4 et 5 juin afin de rencontrer des entrepreneurs pour leur parler du projet de paie électronique.

Ce projet a pour but de moderniser la façon dont les employeurs envoient les données sur la paie, l'emploi et la démographie aux ministères et organismes gouvernementaux.

M<sup>me</sup> Lebouthillier est députée de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine. «Lorsque l'Agence du revenu m'a parlé de la paie électronique, je voulais qu'on sorte des grands centres. Je trouvais important également de réaliser les consultations dans les régions. Nous avons choisi la Gaspésie et la région de Charlevoix. Notre but est de faciliter la vie aux employeurs. C'est un gros projet qui couvrira l'ensemble du Canada pour les PME et qui va s'étaler sur plusieurs années. On travaillera aussi avec les organismes qui s'occupent de la paie », précise la ministre du Revenu national.

Elle a rencontré plusieurs entreprises de Baie-Saint-Paul, telles que la Famille Mignerou, Laiterie Charlevoix, Hydromel Charlevoix, la Boulangerie À Chacun son Pain ainsi que Les Canardises à Saint-Ferréol-des-Neiges. « On voulait avoir le pouls des entreprises où les

employés travaillent à l'année et aussi celles des entreprises plus saisonnières. C'est souvent compliqué pour les employeurs et pour les travailleurs lors de la saison des impôts. On veut que ce soit plus simple. J'ai rencontré des employeurs passionnés qui nous ont aussi parlé de la pénurie de main-d'œuvre et de logements. Il y a des réalités qui se ressemblent avec la Gaspésie », constate la ministre.

### Bonifier l'aide pour l'impôt

D'autre part, une somme de 10 M\$ sur trois ans a été accordée pour aider les cliniques d'impôt. Le Centre d'action bénévole et CIRCCO verront ainsi leur subvention bonifiée. En 2021, les cliniques d'impôts ont permis aux gens de recevoir 234 M\$ en prestations et en 2022 le montant est de 294 M\$. « Leur travail a vraiment un impact. Lorsqu'on regarde le coût de la vie aujourd'hui, on constate que l'argent obtenu permet aux gens de payer leur épicerie et leur loyer par exemple. »

Pour l'aide du gouvernement fédéral aux personnes qui ont été affectées par les inondations du 1<sup>er</sup> mai, elle rappelle que « le premier ministre l'a dit, que nous serons là pour aider dans les catastrophes ». Tout comme son homologue Jean-Yves Ducloux, elle a soutenu que les demandes doivent être adressées d'abord au gouvernement provincial.



La ministre du Revenu national Diane Lebouthillier a discuté avec Madeleine et Alexandre Dufour, copropriétaires de la Famille Mignerou. Photo courtoisie

# 20 ans à cultiver la beauté

Les Jardins du Cap-à-l'Aigle ont souligné leurs 20 ans avec la population de Charlevoix et d'ailleurs lors d'une fête organisée le 10 juin par la Ville de La Malbaie.

## Jean-Baptiste Levêque

Une fondatrice des Jardins, Thérèse Deschênes, est revenue sur les origines de ce site enchanteur. À la fin des années 1990, un journaliste du Soleil, Denis Gauthier, observe « que les lilas au printemps attiraient de nombreux Charlevoisiens. Il a pensé que notre village pourrait devenir un attrait touristique fort intéressant. »

En 1997, un lieu est choisi entre la route 138 et la rue Saint-Raphaël. Une statue d'aigle est érigée comme « protecteur du village des lilas ». Thérèse Deschênes, Denis Roy, Josette Beaulieu, Robert Blanchette et Jean-Pierre Tremblay se joignent alors à Denis Gauthier pour fonder les jardins.

Denis Roy avait déclaré à l'époque : « Lorsque je rêve seul, ce n'est qu'un rêve. Lorsque nous rêvons ensemble,

c'est le début de la réalité ». « Nous avons rêvé et travaillé très fort », confirme Thérèse Deschênes.

Un horticulteur allemand, Konrad Kircher, se lie avec le groupe lors d'un congrès international sur les lilas et apprend bien des détails aux néophytes, qui lui avaient raconté candidement qu'à Cap-à-l'Aigle, « il y a tellement de lilas qu'on les coupe à la *chainsaw!* »

La Ville achète les terres en 1999. L'ancien maire Bruno Simard a été un grand soutien pour le projet, jusqu'à mettre lui-même « les mains dans la terre ».

Aujourd'hui, le jardin de 19 hectares possède 800 plants de lilas et autant de variétés, l'une des plus grandes au même endroit.



Le maire de La Malbaie, Michel Couturier, la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Kariane Bourassa, et plusieurs fondateurs des Jardins du Cap-à-l'Aigle, dont Thérèse Deschênes.



Une centaine de personnes étaient rassemblées pour célébrer les 20 ans des Jardins.



Le trio de jazz LVN accompagnait la fête en musique.



Différentes activités étaient proposées au public, comme un atelier de décoration de cabanes d'oiseaux.



On pouvait bien sûr flâner dans les jardins, parmi 800 espèces de lilas.

# Sur la route des vacances

## Spécial autocollants

Été 2023 — numéro 1



Photo : Alexe Plamondon.

En collaboration avec



TOURISME  
CÔTE NORD  
ENTRE NATURE ET DÉMESURE!



© Sébastien St-Jean

© Sébastien St-Jean

## Visite guidée Le Grand Tour

10 juin au 10 octobre  
10h à 12h - 13h à 15h  
Réservations recommandées

À la découverte des petits fruits comestibles, des plantes aux vertus médicinales, ainsi que des différents écosystèmes et du patrimoine historique du parc.



Parc Nature de Pointe-aux-Outardes

418-567-4227

infoparc@parcnature.com

www.parcnature.com

# Des autocollants pour faire rayonner la Côte-Nord



La collection d'autocollants aux couleurs des municipalités de la Côte-Nord sera au cœur du cahier spécial touristique Sur la route des vacances cette année. En plus de faire rayonner la région, les autocollants seront présentés tout comme les villages dont ils sont la tête d'affiche.

Créée en 2021 par l'entreprise Capelan, la collection d'autocollants rassemble la majorité

des municipalités de la région. Les visiteurs peuvent s'en procurer à chacun des bureaux d'accueil touristique des endroits visités.

« L'objectif était d'attirer les touristes dans nos différents bureaux d'accueil touristique pour faire en sorte que leur expérience sur la Côte-Nord soit bonifiée, qu'on puisse aussi créer un dialogue avec les touristes qui viennent sur le territoire pour mieux leur représen-

ter les différents attraits de la région », explique celle qui composera les textes du cahier spécial touristique, Ann-Édith Daoust, aussi copropriétaire de Capelan Côte-Nord.

C'est Tourisme Côte-Nord qui a pensé au concept des autocollants qui ont connu un excellent succès jusqu'à maintenant. « Les gens ont vraiment embarqué. Ils faisaient un roadtrip sur la Côte-Nord et débarquaient aux

29, 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2023



## Jeudi 29 juin - Gratuit

- 19 h Ouverture du site - Musique avec DJ Dany Fortier
- 20 h Atrussia
- 21 h The Evil Dead

## Vendredi 30 juin - 25 \$

- 16 h Ouverture du site - Musique avec DJ Dany Fortier
- 19 h Mike Ouellet
- 19 h 30 Groovy Station
- 21 h Hommage à Bob Bissonnette
- 23 h Hommage à Billy Talent

## Samedi 1er juillet - 35 \$

- 11 h Ouverture du site
- 11 h à 13 h Inscription Rodéo
- 13 h Bénédiction des motos
- 13 h 30 Rodéo mécanique & Show Stunters
- Expositions, Bodypainting : Airbrush Fitto
- 18 h Présentation RPM HD
- 18 h 30 Rockin' Blues Trio
- 20 h Hommage à Green Day
- 21 h 30 Undercover Legends of Rock
- 23 h 30 Hommage à Avenged Sevenfold

**Forfait fin de semaine**  
En ligne (fin le 30 juin) - 30 \$  
À la porte - 40 \$

Achat en ligne



différents bureaux d'information touristique pour aller chercher leur autocollant», témoigne Mme Daoust avec fierté.

«C'est comme un souvenir de voyage. Il y en a qui font du scrapbooking avec ça pour raconter leur voyage, moi je les mets en arrière de ma voiture, il y en a d'autres qui se font des albums photos, ça crée un engouement», ajoute-t-elle.

### Présenter les municipalités

C'est donc à travers les autocollants que les municipalités seront présentées dans le cahier Sur la route des vacances, à raison de deux par semaine pendant neuf semaines. «Les gens vont pouvoir les collectionner et ensuite aller consulter le cahier spécial pour en apprendre davantage sur les municipalités», souligne la créatrice.

La création des autocollants a demandé un protocole assez complexe à l'entreprise. «Je faisais une entrevue avec chaque municipalité pour essayer de comprendre et de m'imprégner de l'identité de ces villages-là, de voir ce qui est important dans les villages et ce qu'ils



Photo : Joannie Morissette-Dupuis.

veulent mettre de l'avant, c'est quoi les joyaux», fait savoir Ann-Édith Daoust, qui était accompagnée d'une illustratrice dans le projet.

À travers les pages du cahier, les lecteurs pourront en apprendre davantage sur les municipalités participantes. «On voulait que

les autocollants aient une profondeur dans leur image. C'est ce qui fait leur popularité. Tant les locaux que les touristes se reconnaissent dans les autocollants», soutient la femme d'affaires.

Chaque année, de nouveaux autocollants s'ajoutent à la collection déjà bien garnie. Selon Ann-Édith Daoust, ils permettent de créer un dialogue entre les visiteurs. «Je me promène sur le territoire chaque été et je croise des gens qui ont des autocollants. Ça crée tout de suite une discussion. C'est facile d'ouvrir la conversation», dit-elle.

### Un partenariat qui va de soi

Le partenariat entre Tourisme Côte-Nord et Capelan est parfaitement naturel. «On a la même volonté de mettre en valeur la région de façon à respecter le territoire et les gens qui l'habitent, d'encourager un tourisme durable», partage l'entrepreneure, qui avait déjà une bonne connaissance de la région.

Chose certaine, le projet est une fierté pour toutes les parties prenantes. «Il n'y a pas beaucoup de projets qui réunissent autant de municipalités. C'est un projet très novateur. C'est comme si on se mettait tout le monde ensemble pour mettre de l'avant notre Côte-Nord. C'est ça la force de ce projet», souligne Mme Daoust.

«C'est incroyable que les municipalités embarquent avec autant d'enthousiasme et aient envie de s'approprier cet autocollant pour en faire la promotion, mais aussi un projet commun», renchérit-elle.

Le projet a d'ailleurs inspiré une autre région. Tourisme Charlevoix embarque dans le projet cette année et crée sa série d'autocollants. «La Côte-Nord a été chef de file d'un projet collaboratif», se réjouit la créatrice.



Photo : Rebecca DeChamplain.

**Passez Noël au chaud!**

**Sélectum Family Varadero**  
Départ de Québec le 22 décembre 2023  
1 648 \$/en occ. double  
(Épargnez 650 \$ par couple)

**Les Marchés de Noël à New-York**  
Départ de la Côte-Nord le 30 novembre  
5 jours et 4 nuits  
À partir de 815 \$ occ. quadruple

**Visitez notre site Internet pour courir la chance de gagner un voyage pour 2 : <https://voyagesdelest.com/concours>**

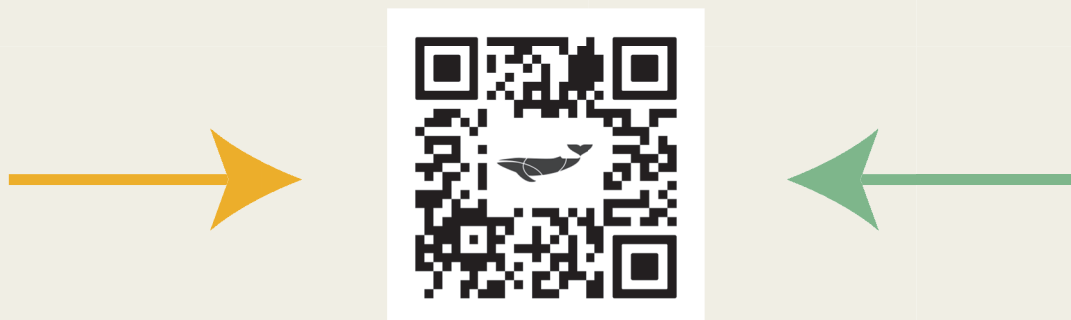
Titulaire d'un permis au Québec : 703352  
625, boul. Laflèche, Bureau 203, Baie-Comeau • 418 589-5378 ou [info@voyagesdelest.com](mailto:info@voyagesdelest.com)

# Charlevoix et la Côte-Nord, ça colle, naturellement !



En route vers Charlevoix et la Côte-Nord ? De villes en villages et d'une découverte à l'autre, arrêtez-vous dans les bureaux d'accueil et d'information touristique et collectionnez les autocollants souvenirs à l'image de ces deux magnifiques régions.

Participez au concours et courez la chance de remporter le grand prix d'**une valeur de 4 000 \$**, échangeable dans les établissements membres de Charlevoix et la Côte-Nord !



\*Les autocollants sont gratuits et disponibles jusqu'à épuisement des stocks.



**UN MENU VARIÉ POUR TOUS LES GOÛTS.** Notre menu spécialisé dans les délicieux plats de poulet frit, de fruits de mer, de pizzas, desserts, salades et beaucoup plus encore! **POUR MANGER SUR PLACE OU POUR EMPORTER.** Un service rapide et courttois vous attend en plus d'une zone de jeu pour les enfants à proximité de notre salle à manger. Nous offrons le service de commandes pour emporter, que vous soyez seul ou en groupe. Vous pouvez donc déguster nos plats sur place ou chez vous avec votre famille.

1150, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 3B2  
**418 589-3376**



Le seul établissement près de Manic-5. Situé à plus de 200 km au nord de Baie-Comeau. Le Motel Énergie vous offre tout ce dont vous avez besoin sous le même toit. Profitez de notre service d'hébergement, notre restaurant, notre station-service avec dépanneur licencié et faites de votre prochain déplacement sur la route 189, une découverte! Que votre séjour soit dans le cadre de vos affaires, pour la visite du plus grand barrage à voûtes et contreforts multiples au monde ou pour le plaisir de profiter d'un magnifique territoire de chasse et de pêche, le Motel de l'Énergie est votre arrêt incontournable.

Pour réservation : 1 800 760-2301 poste 0



La ferme familiale vous offre l'autocueillette de camerises et de framboises cultivées sans pesticides ni produits chimiques. Jerry et Jasmine, les copropriétaires, vous accueillent chaleureusement sur les lieux et se feront un plaisir de vous faire découvrir les différentes variétés disponibles. Un terrain de camping et une plage sont accessibles à quelques minutes de la ferme. Pour les jours de cueillette, veuillez consulter la page Facebook ou appelez directement au 581 726-2104.

Facebook: @Aux Jardins des Prés  
1066, rue Granier, Pointe-Lebel, Qc, G0H 1N0



Située au pied des monts Uapishka (Groulx) et aux abords du lac du cratère Manicouagan, la Station Uapishka vous permet de découvrir les joyaux de l'arrière-pays de la Manicouagan et de vivre une expérience immersive unique où l'immensité du territoire côtoie la splendeur de la nature et l'authenticité de la culture innue. Grâce à sa localisation au nord du 51<sup>e</sup> parallèle, la Station est l'endroit tout désigné pour vivre une véritable expérience nordique tout en s'initiant à la richesse du patrimoine autochtone.

**Hébergement | Restauration | Activités plein air**

Km 336, route 389 | www.stationuapishka.com  
**1 833 296-8514**



Ferme Manicouagan, un endroit où il est possible de faire l'autocueillette de camerises, de fraises et de framboises. Ici on retrouve la camerise en grande culture, un petit fruit nordique à découvrir. Il se distingue par un taux élevé en antioxydant. Avec son allure un peu farfelue et difforme, tel un bleuet allongé, il possède une saveur qui oscille entre le bleuet et la mûre. Une grande variété de légumes fraîchement cueillis vous attend à notre kiosque, avec des produits localement transformés. Une activité qui fait du bien!

L'adresse est le 150 Granier, à 1 km du carrefour giratoire direction Pointe-Lebel. L'accès de la Ferme est situé du côté droit, 300 m après la rue du Parc.



Depuis plus de 50 ans, Garage Pierre Lavoie est la référence en matière de réparation de véhicules sur la Côte-Nord. Depuis 1971, notre équipe de professionnels en mécanique générale met son expertise à votre disposition dans la région de Manicouagan. Nous sommes spécialisés dans les technologies de pointe liées à l'automobile, telles que l'injection, le diagnostic, l'électronique et la reprogrammation. En plus de ces services, nous proposons également une sélection de grandes marques de pneus reconnues. En cas de problème sur la route, nous sommes là pour vous aider. Si vous avez besoin de carburant, notre station-service Irving offre du carburant de qualité, y compris du diesel, sur une plage horaire étendue. Faites confiance à Garage Pierre Lavoie pour tous vos besoins en matière de réparation automobile et de dépannage sur la Côte-Nord.

104, boul. Comeau, Baie-Comeau (Québec)  
**418 296-4880**

## Galerie du Tapis

Votre spécialiste en décoration et en recouvrements de planchers à Baie-Comeau depuis plus de 40 ans! Rencontrez un de nos designers d'intérieur! Polyvalents et dévoués, leurs conseils vous guident dans votre projet en fonction de votre personnalité et de votre budget... tout en harmonisant les couleurs et les matériaux à votre espace. Quel que soit votre style, nous avons une grande variété de couvre-planchers, de luminaires, et d'accessoires de décoration pour créer l'ambiance dont vous rêvez! Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs pour vous offrir des produits innovants et le meilleur rapport qualité/prix!

327, boul. La Salle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2L5  
**418 296-6063**



Cette petite boutique sympathique saura vous charmer pas la diversité de son offre. Vous y retrouverez une multitude de produits québécois et les aliments du terroir nord-côtier y sont en vedette. De plus, elle offre de l'artisanat local, des souvenirs, des produits de beauté et de santé, des bijoux, une épicerie fine et des idées cadeaux. Les 2 propriétaires, Caroline et Nathalie ont déniché, pour vous, plusieurs produits coups de coeur. Si vous passez à Baie-Comeau, cette boutique est un incontournable. Passez les voir, elles se feront un plaisir de vous conseiller.

625, boul. Lafèche, bureau 203 (Centre commercial Lafèche)  
**418 589-5378**  
lemarcheauxtresors.com



Chez Gréco, c'est un personnel qui vous fait vivre une expérience unique autant en ami qu'en famille dans une ambiance chaleureuse. Laissez-nous charmer vos papilles avec nos recettes grecques authentiques et nos grillades et fruits de mer. On vous attend!

1257A, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 1E1  
**418 295-3003**



Visitez notre **nouveau bureau d'information touristique au 3501, boulevard Lafèche!** Baie-Comeau est la ville-centre de la Réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka. Elle offre des panoramas sur le fleuve, des plages, différents festivals, activités culturelles et une multitude d'activités de plein air (kayak, planche à pagaie, tyrolienne, etc.) organisées ou accessibles librement à nos différents points d'eau. De Baie-Comeau, on accède par la route 389 aux imposants barrages hydroélectriques qui témoignent du génie des bâtisseurs québécois.



Brunet.ca - Votre santé, notre priorité - Premier arrêt. Depuis la fondation de Brunet en 1855, « votre santé, c'est tout ce qui compte ». Nous avons pour mission d'offrir aux Québécois les conseils et les services liés à la santé et au bien-être les plus personnalisés. En magasinant chez Brunet, vous allez économiser sur vos essentiels du quotidien.

Passez nous voir, il nous vous fera un plaisir de vous servir pendant vos vacances. Alexandre Côté, Sylvie Dion, Dominique Paquet et Benoît Paradis, pharmaciens.

300, boul. La Salle, Baie-Comeau (QC) G4Z 2K2  
**418 296-2332**



Boutiques-entreprises  
Vous êtes un fêru du «Zéro Déchet»? Notre boutique de réemploi est ce qu'il vous faut. C'est un véritable modèle unique de réemploi au Québec qui vous permettra de vivre une expérience authentique à travers diverses créations inspirées de matériaux recyclés provenant de l'apport volontaire des citoyens, conçues sur place à notre atelier par nos employés. Vous y trouverez également de belles variétés de créations d'artisans locaux. Le tout à des prix abordables. Magasin de réemploi Phase 2, quand l'utile et l'agréable se mettent ensemble pour préserver l'environnement!

800, av. Léonard-E. Schlemm, Baie-Comeau • 418 589-4557



Quoi de mieux qu'un copieux déjeuner pour bien commencer la journée? À la Crêperie de la Reine, votre restaurant de déjeuner à Baie-Comeau, nous avons réinventé le repas le plus important de la journée. Notre grand choix de crêpes salées et sucrées originales saura vous charmer à tout coup! Pour le brunch ou le dîner, nous vous offrons aussi des déjeuners traditionnels, ainsi que des menus du midi complets et savoureux. Après avoir mangé, pourquoi pas aller découvrir notre parcours 18 trous de compétition. En solo, en famille ou en groupe, du plaisir pour tous. Le mini-putt est le passe-temps favori des Québécois depuis plus de 30 ans. Et terminez l'activité avec une bonne crème-glacée disponible ici!

860, boul. René-Bélanger | 418 589-1777



En plus d'une salle d'exposition à laquelle vous avez accès pour visualiser notre vaste gamme de produits, nous disposons également d'un atelier de fabrication conçu pour vos travaux personnalisés. Nous offrons des services de ferblanterie, plomberie et vente de produit pour votre salle de bain, fabrication en atelier, protection incendie, aspirateur central, échangeurs d'air, système de filtration d'eau, vente de BBQ (Kamado Joe, Saber, four à pizza) Vos projets nous motivent et votre satisfaction est notre fierté. Quel que soit le secteur d'activité en question, Plomberie Chauffage O'Max s'engage à vous fournir un service hors pair pour des installations professionnelles!

10, av. Narcisse-Blais, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1T4  
**418 296-5700**



**13 AU 16 JUILLET, SEPT-ÎLES**  
**VIEUX-QUAI EN FÊTE ALOUETTE**  
LA FÊTE FAMILIALE  
PAR EXCELLENCE SUR  
LA CÔTE-NORD



L'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau est l'endroit idéal pour trouver tout ce dont vous avez besoin. Avec ses très bons prix, son excellent service à la clientèle et sa vaste gamme de produits, vous êtes assuré de vivre une expérience de magasinage exceptionnelle.

Située au 751, rue De Puyjalon, Baie-Comeau, Qc, G5C 1M9, l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière vous propose une sélection variée d'articles. Que vous recherchiez de l'alcool, de la bière, du vin, des cigarettes, des produits du tabac, des bonbons, des revues ou des magazines, vous trouverez tout cela dans notre établissement.

Notre équipe dévouée est prête à vous aider à trouver exactement ce que vous cherchez. Que vous ayez des questions sur nos produits, besoin de recommandations ou d'aide pour choisir le bon article, nous sommes là pour vous.

Ne cherchez pas plus loin, rendez-vous à l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau dès maintenant et profitez de notre qualité exceptionnelle, de nos prix compétitifs et de notre service clientèle incomparable. Appelez-nous au 418 589-9322 pour toute demande d'information supplémentaire. Nous sommes impatients de vous servir et de répondre à tous vos besoins en matière d'épicerie et de tabagie.

# Spécial autocollants

Ne manquez pas la semaine prochaine la présentation des deux premiers autocollants.

En attendant, nous vous présentons cette semaine la collection complète en image.



SYMPOSIUM  
DE PEINTURE  
DE BAIE-COMEAU

35<sup>e</sup> ÉDITION

## *Le vent du large*

AU PAVILLON DU LAC

SOUS LA PRÉSIDENTIE D'HONNEUR DE PIERRE TOUGAS  
DU 21 au 25 juin 2023







**FESTIVAL  
DE LA  
Bière  
CÔTE-NORD**

**3 au 5 août**

Parc des Pionniers

Présenté par **LE MANIC**  
L'habitué des gens d'ici

[festivalbierecotenord.com](http://festivalbierecotenord.com)

**EXPOSANTS**

**PROGRAMMATION**

**11 BRASSEURS  
4 DISTILLERIES &  
CIDREDIE**

Hells Bells Rock Story  
La Grand-Messe  
Rockin' Blues Trio Maten  
CCR Reborn

Ville de **Baie-Comeau**

**L'AMIJUNIOR**  
Côte-Nord

**Desjardins**

**Québec**

**MORNEAU**  
Transport

**HÔTEL  
LE MANOIR**  
BAIE-COMEAU

**TOURISME  
CÔTE-NORD**



# EAU GRAND AIR

BAIE-COMEAU

FIER PARTENAIRE  
FONDATEUR



FONDS ALUMINERIE  
DE BAIE-COMEAU  
POUR LES COLLECTIVITÉS  
DURABLES

## AU PARC DES PIONNIERS

6 JUIL	SOUND OF SOUL	ANDY ST-LOUIS
		
	DOMINICK LÉONARD	P-A MÉTHOT
		
7 JUIL	CAYENNE	
		
	FRANCE D'AMOUR	SIMPLE PLAN
	Galerie du Tapis	
8 JUIL	SCOTT-PIEN PICARD	
		
	GUYLAINE TANGUAY	MATT LANG

[eaugrandair.com](http://eaugrandair.com)





# LES AUBAINES D'OLIVIER



Défi OSEntreprendre

## Bovins Charlevoix lauréat national

(JBL) Bovins Charlevoix a remporté hier soir le premier prix de la catégorie Exploitation, transformation, production au volet national de la 25<sup>e</sup> édition du Défi OSEntreprendre. Les entrepreneurs Félix Girard et Marie-Frédéric Lemelin ont reçu une bourse de 10 000 \$.

Alors qu'il avait remporté le même prix au volet régional ainsi que le prix Création d'entreprise au volet local du

concours, l'éleveur de bœufs 100 % charlevoisiens et naturels s'est cette fois démarqué parmi 17 finalistes de toutes les régions du Québec.

« C'est une belle fierté. On est toujours en questionnement quand on démarre une entreprise. Ça nous confirme qu'on est dans la bonne direction, qu'on a un bon concept », se réjouit Félix Girard.

L'entreprise a démarré ses activités l'automne dernier et est en pleine expansion. L'argent de la bourse servira à propulser différents projets.

« On se fait beaucoup appeler. On est déjà dans quelques restaurants de la région et des supermarchés dont Avril à Québec et Lévis.

Pour le moment, on est restreint par notre volume de production, mais c'est un beau problème », conclut M. Girard.



Félix Girard et Marie-Frédéric Lemelin ont reçu leur prix des mains de Daniel Gagné, d'Économie Québec. Photo Patric Nadeau

### EN BREF

#### Nouveau parcours avec la Route Bleue

(LT) Le Comité ZIP Saguenay-Charlevoix lancera la première Route bleue ce samedi 17 juin à Saint-Joseph-de-la-Rive, sur la berge du fleuve Saint-Laurent, à la mise à l'eau de l'ancienne école Jean XXIII, à 13h30. Le comité ZIPSC et Katabatik - Aventure invitent les pagayeurs intermédiaires à mettre leur embarcation de kayak de mer à l'eau. Pour cette inauguration, il y aura une brève présentation du projet, un dévoilement de panneaux d'interprétation ainsi qu'une exploration des rives de l'estuaire du Saint-Laurent. La Route bleue représente un prêt-à-partir pour l'aventurier qui se cherche une activité nautique non motorisée.

#### Une descente de rivière avec Katabatik

(JBL) L'agence de plein air Katabatik - Aventure dans Charlevoix offre aux résidents de la région de renouer avec la rivière du Gouffre en participant le 17 juin à la première édition de la Journée de la Sécurité nautique. Katabatik offrira une descente guidée de la rivière au tarif spécial de 12 \$ par personne. L'activité familiale propose 8 km de descente sur une section ponctuée d'eaux vives faciles à pagayer. Deux départs seront possibles au quai de Baie-Saint-Paul, à 10 h et à 13 h. L'inscription préalable est nécessaire sur le site de Katabatik. Lors de cette journée, il y aura aussi au Boisé du quai des jeux gonflables, des kiosques d'exposants, un food truck et de l'animation. L'entrée est gratuite.

QUÉBECOR présente En collaboration avec Hydro Québec



39<sup>e</sup> édition

## Festival de la chanson de Tadoussac

### 15-18 juin 2023

Ingrid St-Pierre × Valaire × Les sœurs Boulay × Kanen × Choses Sauvages × Lou-Adriane Cassidy × Lysandre × Après l'Asphalte × Chloé Sainte-Marie × Violette Pi × zouz × Gab Bouchard × Les Hôtesses d'Hilaire × Philippe B × La Patente × comment debord × Ariane Roy × Les Shirley × Elliot Maginot × Vulgaires Machins × Luc De Larochellière × Peanut Butter Sunday × Katia Rock × Caroline Savoie × Le Winston Band × Jeanne Laforest × Vanille × JeanDo × Thierry Larose × The Two Birdz × BLAMM × et plus

une invitation de

Desjardins Québec musiqueaction Canada Loto Québec ANRC Société des Traversiers du Québec EN chantonadousac.com



# L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI EN SERIES

## Ginette Reno attire les fans

(DK) Ginette Reno était à La Malbaie le dimanche 11 juin, en après-midi, pour la tournée de promotion de son 42<sup>e</sup> album et son autobiographie. C'est à la pharmacie Jean Coutu qu'elle avait donné rendez-vous à ses fans « Je suis arrivée à 8h ce matin, racontait une femme de Saint-Siméon. J'ai encore mes réflexes de Montréalaise pour être arrivée si tôt. Je suis devant la porte du commerce depuis 9h30. C'est un cadeau pour ma mère qui l'aime beaucoup », dit-elle.

Une admiratrice de Chicoutimi a fait le voyage à La Malbaie parce qu'elle craignait « une trop grosse foule lundi à Jonquière où la grande dame de la chanson doit se rendre ».

Deux femmes de Baie-Saint-Paul attendaient dans la longue file en écoutant le plus récent album de la chanteuse. « Nous sommes des fans finies. En 1992, je suis allé voir son spectacle à Québec deux fois dans la même semaine », s'est souvenue l'une d'elles.

D'autres admiratrices étaient bien heureuses de pouvoir obtenir sa signature. « Ce n'est pas n'importe qui. C'est une grande dame », a lancé une femme du groupe, approuvée par les autres. Une autre admiratrice s'est rappelée d'un spectacle de Ginette Reno en 1976 à l'aréna de Clermont. « Si elle était allée au Domaine (Forget), je m'en souviendrais », a-t-elle terminé.



Ginette Reno a entrepris une grande tournée de promotion cette année Photo Dave KIDD



Les premières personnes sont arrivées tôt pour ne pas manquer cette rare visite de la grande dame de la chanson Photo Dave KIDD

### Fête du Solstice

## Célébrer la diversité culturelle

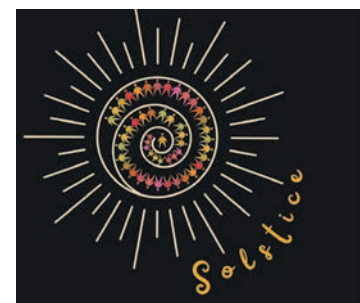
(JBL) Le Service d'accueil des nouveaux arrivants de Charlevoix, en collaboration avec la MRC de Charlevoix-Est et la Ville de La Malbaie, organise La Fête du Solstice pour célébrer la diversité culturelle, le 21 juin au parc du Havre.

La population locale ainsi que les personnes nouvellement installées dans la région sont invitées à participer dès 17h à des prestations et initiation de danse

latine et Gumboots, à un concert, à des kiosques de découverte des organismes de la région, à du réseautage, et la diffusion d'un film en plein air.

« Dans le cadre de cet événement, nous souhaitons mettre de l'avant tous les services et les organisations communautaires de la région afin d'informer et de sensibiliser les nouveaux Charlevoisiens à la panoplie d'offres de notre région

et également favoriser le réseautage », souligne Céline Granier, agente Place aux jeunes Charlevoix-Est.



Extrait de l'affiche de la Fête du Solstice. Photo courtoisie

# HEBDO POP

Faites parvenir vos demandes à [info@lecharlevoisien.com](mailto:info@lecharlevoisien.com)

### CHARLEVOIX

#### Astronomie

19 juin à 19 h : Réunion du Club d'astronomie de Charlevoix à la bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul qui portera sur « La formation d'étoiles dans les galaxies » avec la conférencière invitée Carmelle Robert, astrophysicienne. Également, présentation du ciel de juillet. Info : [lacombeastro@yahoo.ca](mailto:lacombeastro@yahoo.ca).

#### Avis de convocation

15 juin à 17 h : Assemblée générale annuelle du Centre du cheval enchanteur au 73, rang Saint-Jean-Baptiste, La Malbaie.

#### Avis de convocation

22 juin à 19 h : Assemblée générale annuelle publique de la Résidence des Patriotes de Clermont (21, rue Vermont, Clermont). Vous êtes attendus en grand nombre.

### BAIE-SAINT-PAUL

#### Avis de convocation

15 juin à 19 h : Assemblée générale annuelle de Vision d'espoir et de sobriété au sous-sol de l'église.

#### Club Bon Cœur en bref

5 juillet à 19 h : Boîte à chansons du Défi Bouger en Cœur. Coût : 5\$ (réservation requise); 24 juin : Randonnée pédestre; Sorties du Club de marche, lundi et mercredi, 13 h 30

et Marche Détente, jeudi, 10 h 30. Départ à l'arrière de Maison Mère. Courriel : [clubboncoeur@gmail.com](mailto:clubboncoeur@gmail.com) Suivez-nous : Facebook et site Internet. Info ou inscription : 418 240-9999

### LA MALBAIE

#### Bingo

15 juin à 19h30 : Bingo récréatif à la résidence Des Bâisseurs (555, St-Étienne). Salle climatisée. Info : 418 454-8218.

### LES ÉBOULEMENTS

#### Biblio en bref

17 juin à 10 h : Heure du conte pour les enfants de la municipalité nés en 2019-2020 et 2021(avec un

parent) à la bibliothèque. Cadeau remis à chaque enfant. Réservation obligatoire avant le 12 juin au 418 635-1140 ou à [bibliotheque@leseboulements.ca](mailto:bibliotheque@leseboulements.ca).

#### Cercle des fermières en bref

Le Cercle des fermières fera relâche pour la période estivale. Les rencontres seront de retour dès septembre. Cotisation annuelle : 35 \$. Info : 581 980-4430.

#### Exposition

16, 17 et 18 juin : Exposition internationale des Miracles eucharistiques dans le monde présentée à l'église des Éboulements. Visite gratuite. Dans le cadre de cette exposition, il y aura une journée familiale le 17 mai. Au

menu : pique-nique, pose de la statue de Carlo Acutis dans le sentier de la montagne de la Croix, animation et souper à prix d'ami. Info : 418 633-2289.

### SAINT-IRÉNÉE

#### Biblio en bref

24 juin de 9h30 à 16h30 : Les bouquinistes de Charlevoix (vente de livres usagés) vous invitent à venir garnir votre bibliothèque. Ça se passe sur la jetée des Capelans. / Veuillez prendre note que la biblio sera fermée les samedis 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet. / Horaire : Mardi de 16 h à 18 h et samedi de 10 h à 12 h et 13 h à 15 h.

# Trois médailles d'or pour la MicroBrasserie Charlevoix

La MicroBrasserie Charlevoix a triomphé aux Canadian Brewing Awards and Conference 2023 en remportant trois médailles d'or avec la Flacatoune, la Lupulus et la P'tite Tranquille.

Jean-Baptiste Levêque

La Flacatoune, une bière emblématique de la microbrasserie, a été couronnée dans la catégorie Belgian Style Abbey Ale / Pale Ale. Les « saveurs uniques et l'équilibre parfait de la Flacatoune » ont séduit les juges, confirmant ainsi sa place parmi les meilleures bières du Canada.

« C'est une reconnaissance significative pour notre équipe dévouée qui travaille sans relâche pour créer des bières de qualité exceptionnelle. »

—Frédéric Tremblay



Philippe Lavoie, coordonnateur Communication et Marketing, et Sylvain Duquette, directeur général, étaient ravis de recevoir leurs prix. Photo courtoisie

La Lupulus a également été honorée dans la catégorie Americo-Belgo-style Ale. Cette bière houblonnée et aromatique a conquis les palais des dégustateurs, qui ont salué son caractère distinctif et sa qualité exceptionnelle.

Enfin, la P'tite Tranquille s'est démarquée en remportant l'or dans la catégorie faible en alcool, Low-Alcohol. « Cette bière de dégusta-

tion facile est un véritable succès auprès des amateurs de bière qui apprécient sa finesse et son goût délicat », affirme l'entrepreneur.

« Nous sommes extrêmement fiers d'avoir remporté ces trois médailles d'or », déclare Frédéric Tremblay, co-propriétaire de la MicroBrasserie Charlevoix. « C'est une reconnaissance significative pour notre équipe dévouée qui travaille

sans relâche pour créer des bières de qualité exceptionnelle. »

Les Canadian Brewing Awards and Conference sont l'un des événements les plus importants de l'industrie brassicole au Canada, réunissant les meilleures brasseries du pays pour une compétition de haut niveau. Ils se tenaient cette année à Halifax, du 1<sup>er</sup> au 3 juin.

## 22 260 \$ aux sinistrés grâce au Bingo de la solidarité

(LT) Le Bingo de la solidarité a permis de recueillir 22 260 \$ pour le Fonds des sinistrés du Centre communautaire Pro Santé.

Cette initiative avait pour but de se rassembler pour soutenir les sinistrés de Charlevoix. Le Bingo a d'ailleurs été diffusé en direct du studio de TVCO et diffusé en simultané sur les ondes de FM Charlevoix le 19 mai.

« CIHO a tout de suite embarqué dans notre proposition de tenir un bingo spécial pour les sinistrés et tout s'est ensuite organisé très rapidement. Les com-

manditaires ont confirmé leur soutien et nos deux équipes ont mis l'épaule à la roue avec une seule idée : vendre le plus possible de cartes pour remettre le plus possible aux sinistrés », explique Martin Ouellet, directeur général de TVCO.

Mélissa Girard, directrice de CIHO FM Charlevoix, souligne qu'il faut aussi remercier les commanditaires et les gens de Charlevoix sans qui cette somme n'aurait pas été amassée. « Les amateurs de bingo de la région ont répondu présents, c'est grâce à eux si nous remettons 22 260 \$. Nous n'avons été qu'or-



Martin Ouellet et Mélissa Girard ont remis le chèque aux employés du Centre communautaire Pro-Santé. Photo courtoisie

ganisateurs et diffuseurs. Mention toute spéciale à nos dépositaires, sans eux, rien n'aurait été possible ».

TVCO et CIHO FM Charlevoix remercient les commanditaires : Dufour

solutions financières, Martin Tremblay Meubles, Hyundai Jean-Roch Thibeault, Garage Charlevoix, Distribution D. Simard, Le Festif!, la Chambre de commerce de Charlevoix et Lico impression et emballage.

## Saint-Siméon et la MRC de Charlevoix reçoivent près de 110 000 \$

(JBL) Le gouvernement du Québec soutient deux organismes municipaux de la région pour des projets touristiques durables. La Municipalité de Saint-Siméon reçoit 80 000 \$ pour son développement comme destination durable. La MRC de Charlevoix se voit remettre 30 000 \$ pour le projet du Sentier de la Rive.

Un total de 26 projets à travers le Québec se partagent une enveloppe de 2,7 millions de dollars destinée à des projets de planification collaborative visant à favoriser le développement d'une offre touristique responsable, durable et adaptée au contexte des changements climatiques.

Tous ces projets pourront ainsi bénéficier de la mesure Destination durable et action concertée, qui a pour but de mieux ancrer l'offre touristique québécoise dans les communautés pour réduire son empreinte environnementale.

« Notre gouvernement soutient de manière concrète des projets touristiques qui contribuent à protéger notre environnement et à faire en sorte que les communautés d'accueil fassent partie intégrante du développement d'une offre touristique toujours plus verte », soutient Caroline Proulx, ministre du Tourisme.

Pour Benoit Charette, ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, « il est réjouissant de voir que les communautés et les organisations locales ont répondu présentes avec enthousiasme, en présentant des projets structurants qui allient innovation, durabilité et préservation de l'environnement, le tout dans un contexte de changements climatiques ».

# L'eider à duvet, un habitué de nos reliefs rocheux



S'il existe bien un oiseau qui représente l'arrivée de la belle saison pour les habitués du bord du fleuve, c'est bien l'eider à duvet. Il se pointe en avril, et ne nous quittera qu'à l'automne. Il s'agit d'une espèce de canard plongeur de la famille des anatidés. C'est le plus gros de tous les canards.

Michel-Paul Côté oiseauxcharlevoix@gmail.com

## CHRONIQUE

Au Québec, on le retrouve le long du fleuve, entre Charlevoix et Rimouski, où se trouvent environ 12 sites de reproduction. La plupart de ces sites sont des aires protégées, surtout des îles, à accès restreint ou simplement interdit.

Nous sommes chanceux, car il est commun chez nous, et facilement observable. Il suffit de se rendre aux abords du fleuve, ils sont devant nous. La zone entre le phare de Cap-aux-Oies et Saint-Irénée constitue une vraie pou-

ponnière pour cette espèce. Il s'observe aussi, en moins grand nombre, jusqu'à Baie-Sainte-Catherine.

Il y a quelques jours, sur la batture de Saint-Irénée, parmi les roches qui émergent à mer basse, ils étaient fidèles au rendez-vous, très nombreux, probablement plus de 40 individus. Le plumage blanc des mâles est très visible, et leur cri assez caractéristique. Un léger gémissement interrogatif, sans cesse répété.

Il est probable qu'ils ont inspiré quelqu'un au gouvernement pour la création des CPE au Québec. En effet, les femelles regroupent les petits qui sont au nombre de 4 ou 5 par femelle, et les accompagnent pendant les premières semaines de leur vie. On observe souvent plusieurs femelles qui gardent avec attention de 20 à 30 petits. L'espèce niche dans les herbes basses en bordure de l'eau, et aime bien fréquenter les milieux rocailloux, se déplaçant lentement dans une eau peu profonde, se nourrissant de moules. Les petits se nourrissent d'invertébrés trouvés dans les algues.

Nous sommes actuellement en pleine période qui permet d'observer ces familles très unies.

L'eider à duvet mâle est évidemment facilement identifiable. C'est un gros canard, au cou assez fort. Il se reconnaît facilement car il est le seul canard aux côtés noirs et au dos et poitrine totalement blanche. En vol, le dos et l'avant des ailes sont blancs. La tête est blanche, avec une calotte noire. La femelle, quant à elle, est totalement brune, avec des stries étroites et plus claires. Les deux sexes montrent un front fuyant vers l'arrière.

Cette espèce fut longtemps chassée pour la qualité de son duvet qui est assez unique et recherché dans les vêtements, édredons, oreillers, sacs de couchage. Heureusement, l'espèce est maintenant protégée. La récolte du duvet est effectuée par des spécialistes sur les sites de nidification,



Toute brune et abondamment rayée, les Eiders femelles se regroupent souvent pour surveiller les petits. Il est fréquent d'observer des groupes de 30 oisillons qui se déplacent sous l'oeil attentif des mères.rge. Photo courtoisie

sans causer de préjudice aux eiders. Et l'utilisation du duvet est moins répandue que jadis, car le duvet est très dispendieux et difficile à trouver. Il faut dire que de nombreux produits synthétiques ont graduellement remplacé le duvet comme isolant.

Ainsi, les îles aux Lièvres, l'île aux Fraises, les îles du Pèlerin, îles aux Basques et île aux Pommes constituent des aires de protection qui assurent que l'espèce puisse se reproduire en toute tranquillité, à l'abri de la prédation et des chasseurs.

Profitez des mois de juin et juillet pour aller sur les côtes de Charlevoix. Vos chances d'observer ces beaux canards accompagnés de leurs petits sont excellentes. Bonnes observations.

### Cours d'initiation sur l'observation des oiseaux

La SHEC (Société d'Horti-

culture, d'Ornithologie et d'Écologie de Charlevoix) offre à la population de Charlevoix des cours d'initiation à l'observation des oiseaux. Le premier cours porte sur le choix, l'ajustement et l'utilisation des jumelles, ainsi que sur les différents guides papiers disponibles.

Les cours sont offerts les samedis matin, à 10 heures, au pavillon d'accueil du parc du parcours des Berges de Clermont. Les deux premières dates sont le 8 et le 15 juillet. D'autres dates seront ajoutées au besoin au fur et à mesure des inscriptions. Le coût est de 5\$ par participant. Il faut réserver sa place par courriel au oiseauxcharlevoix@gmail.com

Les jumelles sont disponibles sur place pour le cours. Si vous possédez des jumelles, apportez les. nous pourrions les vérifier et, au besoin, les ajuster.



## Des nichoirs à Clermont

(MPC) Les nichoirs installés au parc du Parcours des Berges de Clermont ont rapidement trouvé des locataires. Plus de 20% des 55 nichoirs étaient déjà occupés à la fin mai, ce qui est surprenant pour une première saison. Il est possible que le taux d'occupation augmente encore légèrement. Un recensement exhaustif sera effectué en cours d'été, et la SHEC pourra communiquer en fin de saison les taux de succès, espèces nicheuses, mortalité, etc. Les élèves de l'école de St-Irénée ont à leur tour assemblé 12 nichoirs qui furent installés à la merveilleuse ferme du Ruisseau Jureux Saint-Irénée, propriété d'Estelle et d'Étienne. L'activité fut grandement appréciée par les élèves qui ont fièrement signé chaque nichoir. Ainsi, en allant chercher vos légumes frais, vous pourrez voir les nichoirs et constater l'activité. Pour l'instant, on n'a observé que l'hirondelle bicolor, mais il s'agit d'un milieu très propice pour attirer le merlebleu. Les élèves de Rébecca Ouellet étaient très fiers de se faire photographier avec leurs nichoirs. Ils iront sûrement voir ce qu'il advient de leurs nichoirs en allant souvent se procurer des légumes frais à la Ferme du Ruisseau Jureux. Merci à Étienne et Estelle. À suivre.

# Les marchés publics reprennent

(LT) Avec le beau temps qui se pointe enfin, les Charlevoisiens pourront également profiter des bons produits proposés par les producteurs et artisans de la région dans les marchés publics. Le Marché de Baie-Saint-Paul a commencé ses activités le 11 juin alors que celui de La Malbaie débutera le 17 juin.

Le Marché public de Baie-Saint-Paul prendra place dans la cour de Maison Mère tous les dimanches de 10 h à 15 h jusqu'au 15 octobre. « On a agrandi le site puisque nous avons une trentaine d'exposants cette année. Ce nombre a augmenté par rapport à l'an passé. Notre espace la Buvette sera tenu par trois exposants qui avaient envie de faire goûter leurs produits

à travers des cocktails originaux. Il sera aussi possible de venir pique-niquer et goûter aux plats concoctés par la Petite Franquette, qui utilise les produits locaux », précise Geneviève Marcotte, responsable des opérations à l'Association des gens d'affaires de Baie-Saint-Paul.

À La Malbaie, le marché public prendra place du 17 juin au 11 octobre dans le stationnement de la bibliothèque Laure-Conan. Le lieu a été modifié étant donné les travaux sur la rue Sainte-Étienne. Près d'une vingtaine de producteurs locaux seront présents pour offrir leurs produits chaque samedi de 9 h 30 à 13 h 30.

« Ce sera un beau marché et ce sera le fun. Il ressemblera



Les marchés publics reprennent à Baie-Saint-Paul et à La Malbaie. Photo courtoisie

à celui des autres années même si le lieu est différent. Ce nouvel endroit permet d'avoir accès à davantage d'espaces de stationnement. De plus, les salles de bain

de la bibliothèque seront accessibles », explique Sara Tremblay, responsable des communications et de la culture à la Ville de La Malbaie.

## Centraide remet 752 800 \$

(LT) Centraide investit 752 800 \$ auprès de 22 organismes et projets communautaires de Charlevoix. Charlevoix a le taux de chômage le plus élevé de la Capitale-Nationale. Plusieurs organismes, dont le Centre communautaire Pro-Santé, ont vu leur clientèle monter en flèche en raison des coûts plus élevés, à l'épicerie par exemple. Parmi les organismes aidés dans Charlevoix, on retrouve Association ALTI, Association des personnes handicapées de Charlevoix, Centre Femmes de Charlevoix, Centre-Femmes aux Plurielles, Centre de prévention du suicide Charlevoix, Forum Jeunesse Charlevoix-Ouest, Maison des jeunes Esperados, La Marée, Mouvement Action-Chômage de Charlevoix et Vision d'espoir de sobriété.

## NÉCROLOGIES

### AVIS



#### Marc Tremblay

Samedi 17 juin à 14 h à l'entrée du cimetière de Saint-Siméon aura lieu la mise en terre de Marc Tremblay décédé le 17 décembre 2022 à Québec.

Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous pour accompagner notre frère vers le lot familial, pour son dernier repos.

Merci à tous.

*Sa sœur Lise ainsi que son frère Denis*

### AVIS DE DÉCÈS



Rita Breton  
1940-2023

Le 11 mai 2023 à l'âge de 82 ans est décédée M<sup>me</sup> Rita Breton, épouse de feu M. Jean Gingras, fille de feu M. Alcide Breton et feu dame Annette Harvey. Elle laisse dans le deuil ses fils

André Gingras (Louise Trudel) et Éric Gingras (Caroline Dazé); ses petits-enfants : Mélissa, Alexis, Léanne, Jasmine et Lili; ses frères et sœurs Rollande ( feu Pierre Gagné), Raymonde (Bertrand Tremblay) feu René (feue Réjeanne Maltais), Raymond (Carole Tremblay) et Réjean (Céline Cauchon). Elle laisse également dans le deuil ses cousins, cousines et ami(e)s.

**Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juin 2023 à 14 h en l'église de Pointe-au-Pic.** Ce sera suivi de la mise en terre au cimetière de La Malbaie.

*Une véritable famille,  
au service des familles*

SERVICES  
COMMÉMORATIFS  
CHARLEVOIX

447, rue Saint-Étienne, La Malbaie  
Tél.: 418 665-0003  
Fax: 418 665-3743  
info@scharlevoix.ca

servicesfunerairescharlevoix.com

Lise, présidente    Émilie, directrice funéraire    Suivez-nous sur [www.lecharlevoisien.com](http://www.lecharlevoisien.com), section nécrologie    André, adjoint    Maurice, adjoint

# NÉCROLOGIES

## AVIS DE DÉCÈS



Jocelyne Maltais  
1957-2023

À son domicile, le 30 mai, à l'âge de 66 ans, est décédée M<sup>me</sup> Jocelyne Maltais, fille de feu M. Jean-Claude Maltais et de feu dame Esther Ouellet. Elle demeurait à La Malbaie. **Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 138, rue Doucet, à La Malbaie, le vendredi 16 juin de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux sera célébré le samedi 17 juin à 10h30 en l'église de La Malbaie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.** M<sup>me</sup> Maltais laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Carole (Louis-Marie Tremblay), Claudine (Raynald Lavoie), Michel (Renée-Anne Boucher), feu Patrice, Nicole (Marcel Lambert), Patrice, Cathy (Gaétan Lavoie); son filleul Sébastien Tremblay; ses neveux et nièces: Suzie (Martin Belleau), Frédéric (Mireille Harvey), Stéphane (Josée-Anne Dufour), Mathieu (Éliane Simard); ses petits-neveux et petites-nièces: Anna-Kim, Charles-Olivier, Jace, Landon, Émile, Rosalie ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier Aline Maltais et Marie-Sylvie Harvey pour leur dévouement. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à Centre Femme aux Plurielles. Les formulaires seront disponibles au salon.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418 665-2455 | 418 439-2828

## AVIS DE DÉCÈS



Ghislaine Jean  
1955-2023

À l'Hôpital l'Enfant Jésus de Québec, le 7 juin, à l'âge de 67 ans et 5 mois, est décédée M<sup>me</sup> Ghislaine Jean, épouse de M. Louis-Marie Lajoie, fille de feu M. Joseph-Élie Jean et de M<sup>me</sup> Denise Tremblay. Elle demeurait à Clermont. **Selon ses volontés, il n'y aura pas de condoléances au salon, ni de service religieux. Les cendres de M<sup>me</sup> Jean seront déposées au Columbarium de la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 138, rue Doucet à La Malbaie à une date ultérieure.** M<sup>me</sup> Jean laisse dans le deuil son époux Louis-Marie Lajoie; sa mère Denise Tremblay (feu Joseph-Élie Jean); ses enfants: Jimmy (Cyndia Maltais), Keven (Julie Lavoie) et Hugues; ses petits-enfants: Émilie Lajoie (Jean-François Belley), Léa Lajoie, Kate Lajoie, Raphaël Lajoie et William Lajoie; son arrière-petits-fils Jean-Michel Belley; ses frères et soeurs: Claudette (Monica), Suzanne (Claude), Nathalie (Marian), Murielle (Yvon), Christine (Remy), Gilles (Francine), Robert (Sonia); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lajoie ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'urgence de l'Hôpital de La Malbaie et du département des soins intensifs de l'Hôpital l'Enfant-Jésus pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Maladies du Cœur et de l'AVC. Des formulaires seront disponibles sur le site.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418 665-2455 | 418 439-2828

## AVIS DE DÉCÈS



Benoit Dufour  
1957-2023

À l'Hôpital Laval, le 29 mai, à l'âge de 65 ans 9 mois, est décédé M. Benoit Dufour, fils de feu M. Ghislain Dufour et de feu dame Rose Gaudreault. Il demeurait à Clermont. **Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 136, boulevard Notre-Dame à Clermont, le vendredi 16 juin de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux sera célébré le samedi 17 juin à 10h30 en l'église de Clermont. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.** M. Dufour laisse dans le deuil ses enfants: Nicolas et Amélie; ses frères et soeurs: Jocelyne (Édouard Gagnon), Serge (Dominique Larouche), Nicole (Raymond Imbeault), Louise (Mario Girard), Chantal (Rock Girard), Robin (Christiane Émond). Il laisse également dans le deuil sa deuxième famille: Rosaire Dallaire (Julie Brassard), feu Stéphane Dallaire, Sylvain Dallaire (Catherine Dallaire), Alain Dallaire (Geneviève Savard) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces et autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital Laval (IUCPQ) pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Maladies du Cœur et de l'AVC. Les formulaires seront disponibles au salon.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418 665-2455 | 418 439-2828

## AVIS DE DÉCÈS



Clothilde Lapointe  
1926-2023

À l'Hôpital de La Malbaie, le 3 juin, à l'âge de 97 ans et 4 mois, est décédée M<sup>me</sup> Clothilde Lapointe, épouse de feu M. Magella Bergeron, fille de feu M. Georges Lapointe et de feu dame Bernadette Bergeron. Elle demeurait à Clermont. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Selon ses volontés, il n'y aura pas de condoléances au salon, ni de service religieux. L'inhumation se fera en tout intimité au cimetière de Clermont.** M<sup>me</sup> Lapointe laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Odette Ferland), Gervaise (feu Lucien Dallaire), Martin (Claire Bouchard), Sylvain (Carmen Girard), Mario (France Savard), Myriam (Jean Tremblay), Mercedes (M. Doris Gagnon); ses petits-enfants: Karine Bergeron, Marie-Ève Dallaire (Gilles Wiseman), Jérôme Bergeron (Jocelyn Gadbois), Jade Bergeron (Robin Trémol); son arrière-petite-fille Roselyn Gingras (Marianne Darby); ses soeurs: Magda (Rosaire Gauthier), Bibiane (Yoland Tremblay); sa filleule Solange Lapointe ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Elle est allée rejoindre ses frères: Jacques (Valentine Bergeron), Jean-Eudes (Magna Lajoie) Joachim (Jeannette Asselin), Normand (Yvonne Dufour), La famille tient à remercier chaleureusement toute l'équipe du 4<sup>e</sup> étage de l'Hôpital de La Malbaie en particulier la D<sup>re</sup> Sara pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de La Malbaie. Les formulaires seront disponibles sur le site.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418 665-2455 | 418 439-2828



# LES PETITES ANNONCES

## HEURES DE TOMBÉE Jeudi 16 h

Annonce régulière, 20 mots et moins : 9 \$  
Annonce encadré gras ou inversé : 11 \$  
Annonce couleur : 15 \$

**AVIS DE DÉCÈS,**  
À partir de 180 \$  
**REMERCIEMENTS,**  
**MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.**  
À partir de 110 \$  
**PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.**  
Prière régulière 12 \$  
longue prière 25 \$  
Prière avec photo 30 \$

## Dépôt:

**BAIE-SAINT-PAUL**  
À notre bureau  
45, boul. Raymond-Mailloux  
Baie-Saint-Paul, Qc  
Tél.: 418 665-1299 poste 2210

## OFFRES DE SERVICE

TRANSPORT VIO service de déménagement. Entretien de terrain et nettoyage de gouttière. Tél. 418 665-6524 ou 418 633-1945

**COUPE de haies de cèdres - Déchaumage de pelouses - Nettoyage de cours au balai mécanique. Baie-Saint-Paul et les environs. Jacques Tremblay Tél. 418 240-5501**

## OFFRES D'EMPLOI

**RECHERCHE personnes pour ENTRETIEN MÉNAGER de chalets dans Charlevoix de 2 à 5 fois/semaine, 25 \$/h. Appelez Antoine au 418 219-8995**

RECHERCHE-personne fiable pour entretien des chambres (gîte) situé à Cap-à-l'Aigle. Tél. 418 665-3945

## DIVERS

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. [www.lesseductrices.ca](http://www.lesseductrices.ca)

## VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE, au 199 chemin Mailloux La Malbaie. Les 17 et 18 juin de 9 h à 16 h. Pour plus d'information Tél. 418 665-6063, cell. 418 633-1484

Paiement en Argent, Visa ou Master

Toutes les annonces classées devront être payé avant parution.

Par courriel: [reception@lemanic.ca](mailto:reception@lemanic.ca)

## LOGEMENTS À LOUER

**CLERMONT, résidence des Patriotes RPA 70 ans et plus. Studio, inclus: 3 repas, câble, chauffage, bracelet d'urgence, buanderie. Infos Marlène Gagné Tél. 418-439-1665**

GRAND 3½ deuxième étage, ensoleillé. Boul. Notre-Dame à Clermont. Non chauffé, non éclairé, 2 stationnements. Semi-meublé ou non. Libre immédiatement. Enquête de crédit. Avoir un emploi stable. Tél. 418 665-4235 ou 418 633-5582. Après 16 h. Visite sur rendez-vous seulement.

LOGEMENT 4 ½, secteur Pointe-au-Pic. Vue sur le fleuve avec terrasse extérieure. Semi-meublé, Internet inclus. 2 salles de bain. Non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet 740 \$/mois Tél. 418 633-0263

## CHALET À LOUER

CHALET 4 ½ à louer. À 15 minutes de La Malbaie entièrement meublé, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. 418 633-4700 ou 418 665-7211

## MAISON À LOUER

MAISON 4 ½ à louer au

centre du village de St-Siméon, près de tous les services. Vue sur le fleuve. Tél. 418 665-1384

## AUTO

PICK-UP Ridgeline 2022, reprise de location 330.57 \$ /2 semaines, super état, couleur noire. Pneus d'été et d'hiver. 33 000 km. Tél. 418 633-0409

## DIVERS À VENDRE

BOTTES de moto pour femme grandeur 8, portées une seule fois 80 \$. Casque de moto femme grandeur large. Tél. 418 633-0409

POUR BÉBÉ COQUILLE Peg Perego utilisée moins d'un an, expiration 2027, vient avec deux bases, une expire 2025 l'autre 2027, en super état, valeur de 550\$ + taxes, laissée à 325. Snuggle Me + housse valeur de 245\$ + taxes pour 175\$; Pantoufles bb ô chaud (3) grandeur 0/3 mois noir 3/6mois noires et 0/6 mois fleuries 15\$ chacune; Vêtements de toutes marques bb fille née en juillet habit, bottes, souliers, sandales, pyjama, chandails etc. Tél. 418 633-0409

**FOIN en petites balles, 1re et 2e coupes. Joindre Pierre vers 13 h ou en soirée. Tél. 418 435-3012**

## LOCAL À LOUER

**CLERMONT 76, boul. Notre-Dame, local de 1 200 pi2, disponible immédiatement. Alexandre. Tél. 418 617-1523 ou 418 240-0728**

**BAIE-SAINT-PAUL, rue St-Jean-Baptiste. Local de +/- 650 pi2 disponible le 1er septembre. Idéal pour professionnel car bureaux et salle d'attente. Stationnement inclus. Frédéric. Tél. 418-633-6552.**

## TERRAINS

TERRAINS commerciaux à vendre ou à louer, 35 000 pi2 situés à l'Isle-aux-Coudres. Tél 418 569-6226

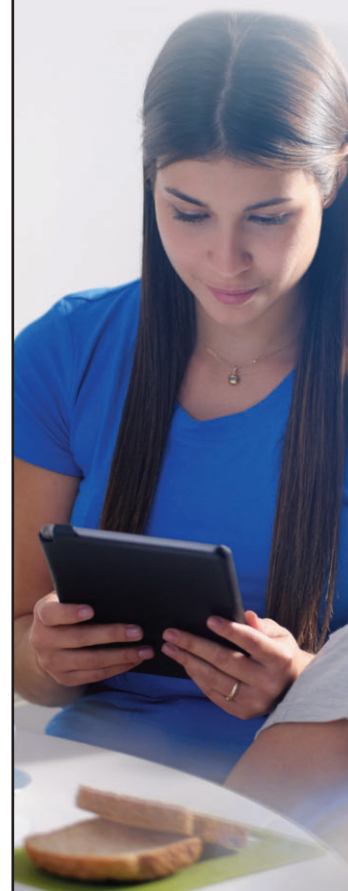
TERRAIN à vendre environ 120 milles pi2, sur le chemin Saint-Paul, La Malbaie. Tél. 418 633-4251

**CHARLEVOIX (SAINT-FIDÈLE) immenses terrains boisés, 6 800 000 pi2, seulement 0,116 \$ du pi2. Le tout demeure discutable. Pour info duProprio. com/122915. Roger Tél. 418 849-1722**

Le Charlevoisien  
Votre journal qui informe

[lecharlevoisien.com](http://lecharlevoisien.com)

Je lis,  
donc je connais  
la vérité



[lecharlevoisien.com](http://lecharlevoisien.com)

Le Charlevoisien  
Votre journal qui informe

45, boul. Raymond-Mailloux,  
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2  
Tél.: 418 435-0220

[LeCharlevoisien.com](http://LeCharlevoisien.com)

53, rue John-Nairne, suite 100,  
La Malbaie, QC G5A 1L8  
Tél.: 418 665-1299

**FONDATEURS**  
Paul Brisson  
Guy Charlebois  
Charles Warren

**ÉDITEUR ET DIRECTEUR DES VENTES**  
Sylvain Desmeules

**MAQUETTISTE**  
Josey Picard

**CONSEILLERS VENTES ET MARKETING**  
Marie-Claude Lapointe  
Penny Lavoie

**COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
Josey Picard

**INFOGRAPHIE**  
Nancy Boivin

**RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION**  
Penny Lavoie

**RÉDACTEUR EN CHEF**  
Dave Kidd

**JOURNALISTE EN ENVIRONNEMENT**  
Émilie Bernier

**JOURNALISTES**  
Lisianne Tremblay  
Jean-Baptiste Levêque

**IMPRESSION/TIRAGE**  
Québecor Média  
14 700 exemplaires

ÉDITIONS NORDIQUES  
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

**PRÉSIDENT**  
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION**  
Caroline Gagnon

**COMMIS À LA FACTURATION**  
Claudie Julien  
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdos QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT MÉDIAS PUBLICATIONS

FÉDÉRATION DES JOURNALISTES DU QUÉBEC



## AVIS PUBLIC

### Entrée en vigueur du plan de gestion des matières résiduelles de la MRC de Charlevoix 2023-2030

AVIS est donné par la soussignée, Isabelle Tremblay, coordonnatrice en environnement de la MRC de Charlevoix, de l'entrée en vigueur le 10 mai 2023 du Plan de gestion des matières résiduelles de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Charlevoix, conformément à la Loi sur la qualité de l'environnement. Ce plan est disponible pour consultation sur le site Internet de la MRC de Charlevoix [www.mrccharlevoix.ca](http://www.mrccharlevoix.ca). Un sommaire du plan accompagne le présent avis.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec :

M<sup>me</sup> Isabelle Tremblay, coordonnatrice en environnement par téléphone : 418 435-2639 poste 6011 ou par courriel à l'adresse suivante : [itremblay@mrccharlevoix.ca](mailto:itremblay@mrccharlevoix.ca)

Donné et signé à Baie-St-Paul, ce 5 juin 2023

Isabelle Tremblay,  
Coordonnatrice en environnement

#### SOMMAIRE DU PLAN DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE LA MRC DE CHARLEVOIX

##### MISE EN CONTEXTE

En 2004, la MRC de Charlevoix adoptait son premier Plan de gestion des matières résiduelles 1998-2006. La révision de ce dernier a donné la deuxième version du PGMR 2016-2020 qui a été adopté en 2017. Selon l'article 53.23 de la Loi sur la qualité de l'Environnement, les PGMR doivent être révisés tous les sept ans.

La MRC de Charlevoix a amorcé la révision de son PGMR 2016-2020 en 2019 et le 13 juillet 2022, un projet de PGMR révisé a été adopté. Le PGMR permet de brosser un portrait régional de la gestion des matières résiduelles, de déterminer les orientations et les objectifs poursuivis par la MRC et d'identifier les moyens et les actions à mettre en œuvre pour y arriver.

Le PGMR doit couvrir l'ensemble des secteurs générant des matières résiduelles : le secteur résidentiel, le secteur industriel, commercial, institutionnel (ICI) ainsi que celui de la rénovation, construction et démolition (CRD). Il doit mener à la réalisation des objectifs nationaux identifiés par le gouvernement du Québec.

##### LE CONTENU

Le contenu du PGMR respecte les éléments prévus par la Loi sur la qualité de l'environnement, et est cohérent avec les orientations et objectifs de la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles et de son plan d'action en vigueur. On retrouve à l'intérieur du document les points suivants :

- Une description géographique et socio-économique du territoire d'application;
- Une liste des municipalités locales visées par le PGMR et la répartition des responsabilités;
- Un recensement des organismes et des entreprises œuvrant en gestion des matières résiduelles et des installations de traitement qui composent le système de gestion des matières résiduelles;
- Un inventaire détaillé des matières résiduelles générées sur le territoire pour l'année 2019 : résidentiel, ICI et CRD;

- Un énoncé des orientations et objectifs visés par le PGMR afin de contribuer à l'atteindre des objectifs nationaux;

- Un recensement des installations de récupération, de valorisation et d'élimination;

- Une proposition de plan d'action incluant un système de surveillance et de suivi de la mise en œuvre du plan d'action;

- Des prévisions budgétaires et un calendrier de mise en œuvre.

Afin d'atteindre les objectifs nationaux et territoriaux, le PGMR propose huit (8) orientations stratégiques qui définissent les priorités d'action. Chaque orientation comporte un objectif à mettre en œuvre. Globalement, le PGMR propose 26 actions qui reposent sur les 8 objectifs et orientations.

Les orientations stratégiques sont les suivantes :

1. Diminuer la quantité de matières résiduelles vouées à l'enfouissement;
2. Améliorer la quantité et la qualité des matières recyclables récupérées par les citoyens et les ICI;
3. Améliorer la quantité et la qualité des matières compostables récupérées par les citoyens et les ICI;
4. Instaurer un programme de récupération des boues municipales et évaluer la possibilité de gestions des boues de fosses septiques;
5. Mettre en place une gestion responsable des résidus de construction, rénovation et démolition (CRD);
6. Augmenter et encourager la récupération des produits sous REP;
7. Encourager les filières de réduction à la source et de réemploi;
8. Suivre et diffuser les statistiques de récupération et valorisation.

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795 al. 2)

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de feu Michel Tremblay, en son vivant domicilié au 60, rang Sainte-Marie, Les Éboulements, province de Québec, G0A 2M0 et décédé le 11 juin 2022 à Baie-Saint-Paul. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude Charlevoix notaires, située au 4, rue du Moulin, bureau 201, Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 2R8.

Baie-Saint-Paul, le 5 juin 2023

Isabelle Tremblay, liquidatrice

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné qu'à la suite du décès de Huguette Dufour, en son vivant domiciliée au 14, rang Saint-Jérôme, Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 3A1, un inventaire des biens de la défunte a été fait conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par tout intéressé à l'étude de M<sup>e</sup> Nancy Bouchard, notaire, située au 944, boul. Mgr-De Laval, Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 2W2.

Pascal Gravel, liquidateur

## AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale FONDATION.CO (NEQ : 1166000662), ayant son siège social au 176, boul. Notre-Dame, Clermont, Québec, G4A 1G1, a déclaré son intention de demander sa dissolution.

Est produite à cet effet la présente déclaration requise selon les dispositions de la Loi sur la publicité légale des entreprises.

## OFFRE D'EMPLOI



### MÉCANICIEN DE VÉHICULES LOURDS

Notre entreprise est spécialisée en génie civil et voirie: construction de route, pavage et concassage de granulats. Lieu de travail : succursale de Baie-Saint-Paul.

#### Description de tâches :

- Mécanique générale sur les divers équipements de l'entreprise
- Entretien préventif et correctif
- 40 heures/semaine

#### Qualifications requises :

- Détenir un diplôme d'étude professionnelle (DEP) en mécanique diesel, engin de chantier ou machinerie lourde
- 3 à 5 années d'expérience
- Posséder une formation du programme PEP

#### Salaire et avantages sociaux compétitifs.

#### Date prévue d'entrée en fonction rapidement.

Pierre-Luc Poisson 418 435-1575  
Les Entreprises Jacques Dufour & Fils inc.  
106, rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, Qc, G3Z 1P5  
[entiacquesdufour@eid.ca](mailto:entiacquesdufour@eid.ca)

# AVIS- EMPLOIS

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



VENEZ NOUS JOINDRE  
LE MARDI 20 JUIN À 18H30  
DANS NOS BUREAUX POUR  
L'OCCASION

332 RUE ST-ÉTIENNE LOCAL 102  
À LA MALBAIE



### AVIS DE CONVOCATION À UNE SÉANCE PUBLIQUE

Toute la population est invitée à l'assemblée générale annuelle du Club Cardio-Santé de Charlevoix Inc. qui aura lieu le **mardi 20 juin 2023 à 19 h** à la salle de l'Unité Domrémy de Clermont, située au 60, boul. Notre-Dame à Clermont.

Bienvenue à tous !

## AVIS PUBLIC

### Centre de services scolaire de Charlevoix

#### Adoption du budget 2023-2024

Le conseil d'administration du Centre de services scolaire de Charlevoix procédera à l'adoption du budget pour l'année 2023-2024 le mercredi 28 juin 2023. La réunion se tiendra au centre administratif de Baie-Saint-Paul. Toutefois, le public est invité à assister à la rencontre en mode virtuel. Les personnes intéressées doivent préalablement communiquer par courriel à [dg@csscharlevoix.gouv.qc.ca](mailto:dg@csscharlevoix.gouv.qc.ca) afin de recevoir le lien de la rencontre.

Le présent avis est donné conformément à l'article 278 de la *Loi sur l'instruction publique* (LQ 1988.c.84).

Avis donné à La Malbaie, ce 14<sup>e</sup> jour de juin 2023.

Michèle Moreau, secrétaire générale

Québec



## ANNONCE D'EMPLOI

Fais, toi aussi, partie de notre équipe tout étoile!

La MRC de Charlevoix-Est est à la recherche de talents pour occuper, dès la mi-juillet, un poste saisonnier à temps plein, 40 h/semaine, au réseau des écocentres situé à La Malbaie, Clermont et Saint-Siméon.

Le poste suivant ne demande qu'à être occupé par la perle rare que tu es :

- Préposé(e) au réseau des écocentres, groupe 2

Le salaire horaire pour ce poste conventionné est concurrentiel (groupe 2, entre 17,35 \$ et 25,69 \$), avec une gamme complète d'avantages sociaux, des vacances sont possibles à l'embauche, l'environnement et l'équipement de travail sont de qualité, tout ça au sein d'une équipe performante et dynamique!

Visite le [www.mescollectes.ca](http://www.mescollectes.ca) pour plus d'information.

L'annonce d'emploi complète est disponible au [www.mrccharlevoixest.ca](http://www.mrccharlevoixest.ca)



## AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Microcrédit Charlevoix vous invite à son assemblée générale annuelle  
Le **mercredi 28 juin à 15 h** à l'Auberge de jeunesse La Malbaie  
435, rue Saint-Etienne, La Malbaie

Toute personne intéressée par les actions et le développement de Microcrédit Charlevoix sont les bienvenues. L'assemblée générale sera l'occasion de découvrir nos résultats 2022-2023 et d'échanger ensemble.

Les sujets suivants seront traités :

- Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGA 2022
- Rapport d'activités
- Présentation des états financiers 2022
- Modification aux règlements généraux
- Période de questions du public

Pour plus d'informations, suivez notre page Facebook ou communiquez directement avec nous à [info@microcreditcharlevoix.org](mailto:info@microcreditcharlevoix.org).



### CONCIERGE CLASSE II

- Un (1) poste régulier à temps plein de 38,45h par semaine
- Date d'entrée en fonction : dès que possible
- Lieu(x) de travail : École primaire Sir-Rodolphe-Forget
- Quarts de travail : Horaire de jour et/ou de soir (à convenir avec le candidat)

### NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste en la responsabilité de l'exécution de l'ensemble des travaux d'entretien préventif, d'entretien physique et d'entretien ménager de l'école. Cet emploi comporte l'exécution de tels travaux, leur surveillance et leur coordination, s'il y a lieu.



Faites-nous parvenir une lettre de motivation, ainsi qu'un curriculum vitae en indiquant si vous faites partie ou non d'un des groupes visés par le programme d'accès à l'égalité à l'emploi, soit les femmes, les membres des minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à l'adresse ci-dessus.

**Date limite pour poser votre candidature: 17 juin 2023, à 16 h 00**

Veillez consulter l'affichage complet sur notre site

Internet [www.csscharlevoix.gouv.qc.ca](http://www.csscharlevoix.gouv.qc.ca) – section offres d'emploi pour obtenir de plus amples informations

Centre de services scolaire de Charlevoix  
Québec

# Déjà 34 défibrillateurs prêts à intervenir

La Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ) a procédé lundi 12 juin à sa traditionnelle remise de défibrillateurs externes automatisés (DEA). Sept organisations pourront maintenant faire la différence dans le cas d'un arrêt cardio-respiratoire.

La Pourvoirie Club Bataram de Saint-Siméon, la municipalité de Saint-Hilarion pour son chalet des sports, Les Sommets de Charlevoix de Petite-Rivière-Saint-François, la pourvoirie du Lac Moreau de Saint-Urbain, le camping Au bord de la rivière de La Malbaie, le Camp le Manoir des Éboulements et ÖBois Charlevoix de Saint-Siméon ont reçu le précieux appareil.

La remise s'est effectuée en présence de la députée Kariane Bourassa qui contribue financièrement à ce projet. « Quoi de plus important que de sauver une vie? C'est un geste ultime. Il ne faut pas avoir peur. C'est très simple à utiliser. C'est efficace. Moi aussi, je veux que Charlevoix soit la région la plus sécuritaire au Québec », a déclaré la députée, qui a donné 3 000 \$.

« L'objectif poursuivi est d'assurer une chaîne de survie adéquate alors que chaque minute compte. On vise à faire de Charlevoix la région avec le plus de DEA per capita. Avec la remise de cette année, 34 appareils auront été remis dans la communauté. On



Fredéric Guérin, directeur des opérations, Sébastien Saint-Cyr, directeur général par intérim de la CTAQ, Catherine Dufour de la pourvoirie Club Bataram et Emmanuel Deschênes, représentant du Syndicat des paramédics de Charlevoix

compte en remettre 10 l'an prochain », a mentionné le directeur régional de la CTAQ, Frédéric Guérin.

Le syndicat des paramédics de Charlevoix est un partenaire financier et un des initiateurs des dons de DEA depuis 7 ans déjà. « On entend beaucoup de choses sur les syndicats. Le nôtre a décidé de se donner une mission sociale reliée à notre endroit. Je veux qu'on soit une référence au Québec. On va arrêter quand il y en aura partout », a indiqué Emmanuel Deschênes, porte-parole du syndicat pour l'événement.



Harold Castonguay et Corentin Andrieu de la pourvoirie du lac Moreau/Auberge du ravage sont allés chercher le DEA



Les récipiendaires des DEA en compagnie des dirigeants de la CTAQ.

## OFFRE D'EMPLOIS

Le Centre de services scolaire de Charlevoix est à la recherche de personnes afin de combler des emplois d'éducatrices ou éducateurs en service de garde.

### Les Moussaillons (Petite-Rivière-Saint-François)

1 poste régulier et heures en remplacement de 30 h 20 par semaine

### Au Pied-des-monts (Saint-Urbain)

1 poste régulier et heures en remplacement de 29 h 52 par semaine

### La Belle Aventure (Baie-Saint-Paul)

2 postes réguliers de 9 h 10 par semaine (les midis)

### L'Arc-en-ciel (Les Éboulements)

2 postes réguliers de 9 h 30 par semaine (les midis)

### L'Arc-en-ciel (St-Hilarion)

1 poste régulier de 8 h 50 par semaine (les midis)

### Les Touche-à-tout (Clermont)

2 postes réguliers de 8 h 35 par semaine (les midis)

### Les Perséides (Saint-Aimé-des-Lacs)

1 poste régulier et ajout d'heures de 17 h 10 par semaine

### Le Tournesol enjoué (La Malbaie)

2 postes réguliers de 9 h 40 par semaine (les midis)

### Le Petit Conseil (Saint-Fidèle)

1 poste régulier de 15 h par semaine

### Les petites Mouettes (Saint-Siméon)

1 remplacement de 18 h par semaine

**Soumettez votre candidature au plus tard**

**le 21 juin 2023 à 16h :**

[cv@casscharlevoix.gouv.qc.ca](mailto:cv@casscharlevoix.gouv.qc.ca)

**Entrée en fonction :**  
Août 2023

**Heures :** Lundi au vendredi

*Pour connaître la nature du travail et les qualifications requises, veuillez consulter l'affichage complet sur notre site Internet – section offres d'emploi au*

[www.casscharlevoix.gouv.qc.ca](http://www.casscharlevoix.gouv.qc.ca)



## Les danseuses ont brillé à nouveau

(LT) Les deux troupes de danse des catégories junior et juvénile de l'École de la Cité-Danse se sont de nouveau démarquées au Festival international Dansencore. Les danseuses ont reçu deux mentions or et deux prix coup de cœur. Elles ont également obtenu le deuxième meilleur pointage de leur catégorie. « Une fin de semaine de danse avec un grand D. Des compétitions, un gala à couper le souffle, des spectacles, des classes de maître et tellement plus. Nous sommes extrêmement fières de nos danseuses qui ont fait leur meilleure performance de la saison. C'est également l'occasion de passer du temps de qualité avec nos élèves, de voir de belles amitiés se forger et socialiser avec les parents », commente la directrice de l'École de la Cité-Danse, Alexandra Savard.

# Les Palissades roulent vers de nouveaux sommets

François-Guy Thivierge débordé d'énergie. À peine revenu de son ascension du mont Rainier, dans l'état de Washington, le gestionnaire des Palissades de Charlevoix a déballé plusieurs nouveautés en vue de la saison estivale.

Dave Kidd



La populaire via ferrata.

Le vélo de montagne électrique fait son entrée. « Deux circuits de 26 et de 25 kilomètres sont accessibles. L'un d'eux permet de monter au sommet par l'arrière de la montagne. 12 vélos sont offerts en location sur le site. On veut prolonger le plaisir d'une sortie aux Palissades. L'offre de vélo de mon-

tagne n'est pas encore très développée dans la région. C'était une raison de plus pour s'aventurer dans cette direction », dit-il.

Une autre nouveauté concerne des sorties en kayak ou en canot dans les méandres de la rivière Noire qui coule à travers les palissades. « Ce sont des sorties autoguidées. Il y a une formule aller-retour ou aller simple. C'est une activité familiale. Il n'y a pas de rapides dans la portion de la rivière concernée », ajoute le promoteur.

François-Guy Thivierge affiche beaucoup de fierté pour les Palissades. Il fréquente ce lieu depuis 34 ans et le gère depuis 22 ans maintenant. « C'est un haut lieu de la montagne au Québec comme l'est Cap Éternité. Les Palissades, c'est une paroi de 400 mètres de haut par 4 kilomètres de large. On accueille annuellement entre 5 000 et 6 000 visiteurs qui viennent pour l'escalade, la via ferrata ou la randonnée », souligne l'homme d'affaires et grimpeur connu mondialement.

La sécurité sur le site et la qualité du personnel reviennent souvent dans la bouche du gestionnaire lors-



Les Palissades développent le vélo de montagne. Photo courtoisie

qu'il parle des Palissades. « On a investi des centaines de milliers de dollars et beaucoup d'énergie au fil des années sur le site, mais on n'a pas négligé la qualité du personnel. Nos guides s'assurent que les activités sont pratiquées de façon sécuritaire. C'est une grande fierté pour moi, ce qui a été accompli ici », soutient-il.

Les guides risquent de voir un peu plus de monde cette année alors que les Palissades figurent dans le Défi des 5 sommets.

Les Palissades ont aussi développé avec les années

de l'hébergement. Il y a une petite auberge de montagne avec sauna et spa. Un chalet près d'un lac, 25 sites de camping sauvage et 16 de *glamping*. « C'est du prêt-à-camper dans des tentes de 16 pieds de diamètre », indique le promoteur.

Les Palissades ont beau être reconnues, le gestionnaire souhaite que les gens du coin s'approprient le site. Pour les inciter à découvrir ou à redécouvrir les lieux, il offre un rabais de 25 % sur la randonnée familiale aux Charlevoisiens sur preuve de résidence.

## Le Rallye-Croisière met le cap sur Cap-à-l'Aigle

(DK) L'édition 2023 du Rallye-Croisière du fleuve Saint-Laurent maintient son arrêt gourmand et festif à la marina de Cap-à-l'Aigle. Le convoi de 30 voiliers s'y arrêtera les 10 et 11 juillet.

C'est la 4e année que cette activité se déroule. Les marins partiront de Québec le 8 juillet et arriveront à Rimouski huit jours plus tard.

Charles Brouard, un des membres des Plaisanciers du Saint-Laurent (comité organisateur), mentionne que « cette expérience unique propose une navigation prudente ponctuée d'escales quotidiennes dans une atmosphère encadrée

et rassembleuse ».

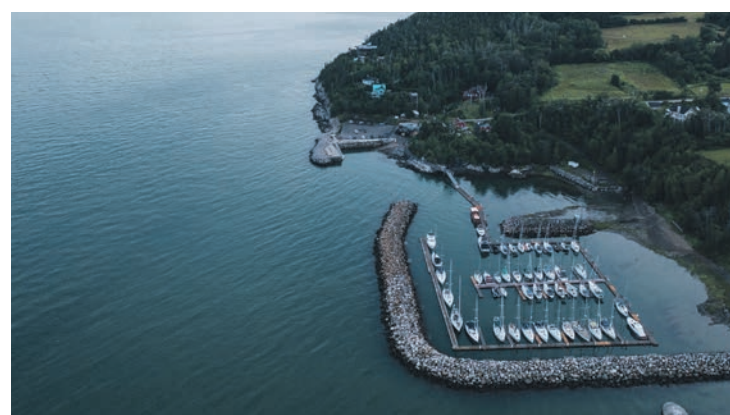
Les amateurs de voiles seront heureux d'apprendre que le catamaran La Belle Vie Sailing sera du groupe. Les plus petits voiliers font 24 pieds de longueur. Le rallye est aussi ouvert aux bateaux à moteur, mais il n'y en aura pas cette année.

Les organisateurs misent sur cette activité pour permettre aux plaisanciers de se réapproprier l'estuaire du Saint-Laurent et d'y naviguer sécuritairement en grand nombre. La promotion et le développement du nautisme sont bien entendus des objectifs tout comme celui d'être un événement

durable respectueux de l'environnement.

L'escale à la Marina de Cap-à-l'Aigle n'est pas réservée qu'aux participants. « C'est un beau happening relevé avec la participation de producteurs locaux. Microbrasserie Charlevoix, Complètement caramel, la Famille Migneron, l'Atelier des chefs et un producteur maraîcher seront sur place pour faire découvrir leurs produits dans le cadre du Marché gourmand du 10 juillet », poursuit Charles Brouard.

Le lendemain avant-midi, les marins participeront au Ramassage des berges avec



L'escale à la Marina de Cap-à-l'Aigle figure dans le programme de l'événement Photo courtoisie

Consignation. « Les gens sont invités à venir saluer les voiliers qui quitteront la marina de Cap-à-l'Aigle le 11 juillet vers 11h30 », termine l'organisateur qui se décrit comme un « grand

ambassadeur de la région et de ses attraits ».

Il reste encore quelques places de disponibles, les infos sont sur le [www.rallye-croisiere.com](http://www.rallye-croisiere.com)

# Un record de 419 coureurs

Après avoir été affecté par la pandémie, le Grand Prix Cycliste de Charlevoix fait une remontée spectaculaire pour 2023 en battant son record d'inscriptions avec 419 cyclistes. L'athlète Pierre-André Côté remporte la catégorie Senior 1-2 avec un temps de 4h 46m 30s.

Jean-Baptiste Levêque

Chez les Senior femme, c'est Julie Lacoursière qui sort vainqueur des quatre étapes en 4h 01m 07s. Le cycliste de 18 ans Ethan Powell prouve une fois de plus qu'il est un espoir à surveiller, puisqu'il termine 1<sup>er</sup> des Junior homme avec un temps de 4h 56m 06s.

La course était divisée en quatre étapes entre le 9 et le 11 juin : le critérium, le contre-la-montre, l'ascension et le routier de 126, 83 ou 47 km. Les coureurs ont pu admirer les montagnes de Charlevoix en passant par Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain, Notre-Dame-des-Monts, Saint-Irénée, Saint-Hilarion et Les Éboulements. En parallèle, le dimanche se tenait le Granfondo, qui a attiré 109 participants.



Les cuisses des cyclistes se souviendront de la route des montagnes. Photo Alain Blanchette



Toutes les étapes prenaient leur départ à Baie-Saint-Paul. Photo Alain Blanchette



La vitesse des coureurs est toujours impressionnante. Photo Alain Blanchette



Enfin, l'arrivée! Photo Alain Blanchette



Samedi, les cyclistes ont eu droit à une petite douche. Photo Alain Blanchette

## Louis-Alex et Félix Tremblay repêchés par le Phoenix de Sherbrooke

(JBL) Les jumeaux Louis-Alex et Félix Tremblay, deux jeunes hockeyeurs originaires de La Malbaie, ont tous deux été choisis par le Phoenix de Sherbrooke au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM). (LHJM).

Louis-Alex a été repêché au 13<sup>e</sup> rang de la première ronde, alors que son frère l'a été au 254<sup>e</sup> rang. Par un heureux hasard, le repêchage avait lieu le 10 juin au Palais des sports de Sherbrooke.

« Je suis sorti en première ronde, mais le plus beau cadeau aujourd'hui, c'est d'avoir été repêché à la même place que mon frère! Honnêtement, j'ai tout essayé pour qu'il sorte à la même place que moi. J'ai demandé à l'entraîneur (...) et il m'a dit non, c'est impossible. Donc j'étais déçu et j'ai pleuré. Quand ils ont nommé son nom, (...) je suis allé rejoindre mon frère. Je lui ai donné le chandail et c'était vraiment un sentiment incroyable que je n'oublierai jamais », a déclaré Louis-Alex Tremblay au Réseau des Sports.

Lors de la dernière saison, Louis-Alex Tremblay avait notamment remporté l'or au Championnat national masculin des clubs de M18, avec le Blizzard du Séminaire Saint-François, et la médaille de bronze aux Jeux du Canada avec Équipe Québec.



Les deux frères Tremblay dans leurs nouveaux chandails du Phoenix de Sherbrooke. Photo Facebook Louis-Félix Tremblay

12e édition

# Rodéo de Charlevoix

22 – 25 juin 2023

[RODEODECHARLEVOIX.COM](http://RODEODECHARLEVOIX.COM)





**485 000 \$**

MAISON À ÉTAGES (bord de l'eau) - 410 ROUTE 170, SAGARD



**60 000 \$**

TERRAIN (résidentiel) - 505 CÔTE BELLEVUE, LA MALBAIE



**549 000 \$ +TPS/TVQ**

GÎTE TOURISTIQUE - 1067 BOUL. MONSIEUR-DE LAVAL, BAIE-SAINT-PAUL



**260 000 \$**

MAISON À ÉTAGES (vue sur le fleuve) 314 - 314-1 RUE SIMARD, SAINT-SIMÉON



**550 000 \$**

MAISON À ÉTAGES (vue grandiose sur le fleuve) - 312 CH. DES BAINS, SAINT-IRÉNÉE



**289 500 \$**

MAISON À ÉTAGES - 200 RUE DES COMMISSAIRES, SAINT-SIMÉON



**175 000\$ + TPS/TVQ**

COMMERCIALE- 505 RUE PRINCIPALE, SAINT-IRÉNÉE



**695 000 \$ +TPS/TVQ**

LOCATION AIR BNB - 310 RUE ST-RAPHAËL, LA MALBAIE



**230 000\$**

MAISON À ÉTAGE - 16 RUE MAISONNEUVE, CLERMONT



**339 000 \$**

MAISON À UN ÉTAGE ET DEMI - 516 1ER RANG, SAINT-HILARION



**305 000 \$ +TPS/TVQ**

TRIPLEX À VENDRE - 5 - 7 RUE LAPOINTE, CLERMONT



**545 000 \$**

MAISON À UN ÉTAGE ET DEMI- 1532 CH. DES COUDRIERS, L'ISLE-AUX-COUDRES



**289 000\$**

MAISON DE PLAIN-PIED - 40 RUE DES HAUTS-BOIS, LA MALBAIE



**495 000 \$ +TPS/TVQ**

MAISON DE PLAIN - 1 CH. BERGERON, LA MALBAIE



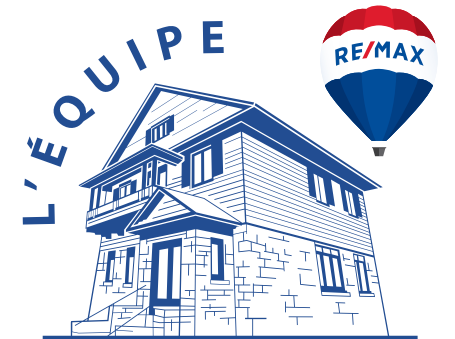
**389 000 \$**

CHALET (bord de l'eau) - 11 RUE PRINCIPALE, SAINT-SIMÉON



**276 000 \$**

MAISON À ÉTAGES - 2985 BOUL. MALCOLM-FRASER, LA MALBAIE



**RE/MAX<sup>1er</sup> CHOIX**

DE CHARLEVOIX  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC

**418 202-1777**  
REMAXCHARLEVOIX.COM

795 BOUL. DE COMPORTÉ  
LA MALBAIE, QUÉBEC G5A 1P7

**DAVE DUQUETTE INC.**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**STÉPHANIE MALTAIS INC.**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**FRÉDÉRIC DALLAIRE INC.**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**ÉRIC SAVARD INC.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ D.A.  
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL